

## ‘Man yen cu casonan di corrupcion’



Pagina 3

- **310 caso activo di Covid-19 na Aruba**

Pagina 4

- **Plan concreto pa pasa pa energia renobabel pa 2030**

Pagina 2

- **Sector Husticia, Social, Labor y Energia den combersacion cu formador**

Pagina 6

## ‘WEB mester bay pa gas natural, si ta cu Eagle LNG of cu otro’



Pagina 7

## Venezuela: Reactivacion di e refinaria El Palito den e recta final



Pagina 9

## E dia Olimpico mas exitoso di Hulanda desde 1928



Pagina 14



# Utilities: plan concreto pa Aruba pasa pa fuentenan di energia renobabel pa 2030

*E reto mas grandi ta pa haya tereno pa mas molina di biento*



**Aruba lo mester bira neutral riba emision di gas fossiel pa 2030 y Utilities Aruba NV a presenta e plannan aki na Formado Evelyn Wever Croes hunto cu miembronan di Raiz. Ayera ing. Richard Eman a bishita formado den su calidad di Director di Utilities Aruba NV unda a tuma un tempo relativamente largo pa discuti e vision riba maneho di energia cu tin y kico e posibilidadnan ta.**

Y e posibilidadnan ta grandi, Eman a bisa na final di e reunion. Pa e ultimo tres aña y mey a traha riba un vision di energia pa Aruba, cu ta inclui resolucioannan cu awor ta riba papel. A base di e resolucioannan aki a traha un plan di factibilidad pa yega na un operacion cu ta basa riba energia renobabel, ing. Eman a bisa na final di e reunion cu Formado. “Nos a pasa pa un proximo plan cu ta e ‘Decarbonization Pathway’ (E ruta pa Decarbonisacion). Awor ta trahando riba ki sorto di configuracion mester tin pa yega cumpli cu meta di e Acuerdo di Paris, cu ta exigi pa yega na cero emision di carbon na 2050. Pero mi ta mira cu nos por yega na 2030 caba yega na un emision net cero. E ta posibel.”

## Mester di tereno

Pero pa logra esaki, mester di tereno. Mester espacio pa pone mas turbina di biento cu ta ainda e produccion mas realistico pa aumenta e cantidad di energia genera pa fuente alternativo. Richard Eman, riba pregunta di Bon Dia Aruba a bisa cu ta studiando e posibilidad pa expande e parke di turbina di biento na Vader Piet, cu ta duna mas espacio pa instala mas turbina sin cu nan ta mucho cerca di cas. Pa loko ta panelnan solar, tin suficiente tereno, incluso espacio den e area di refineria, cu tin suficiente tereno.

Solarpark di WEB na Lago Heights ta operando. Pero e contribucion di seis megawatt di e parke aki ta apenas 1.5 por ciento di e necesidad di energia pa Aruba. E parke ta muestra grandi. Pa energia renobabel na Aruba, biento y solo ta e fuentenan mas logico. Y e turbinanan di biento ta locual ta hopi mas eficiente. “Lo haci un combinacion di solo y biento. Pero e generacion di coriente for di panel solar ta menos compara cu turbina di biento.”

Pero ta pa motibo di e protestan den pasado di habitantenan di Urirama y cercania, a dicidi pa wak con por ex-

pande e parke di molina di biento na Vader Piet. “No por pone algo pa stroba e comunidad. Nos plannan ta mas dirigi den e area di Vader Piet y Rincon, unda no tin cas den bisindario. Mester tene un distancia di 850 meter for di cualquier cas.”

Eman a admiti cu e reto ta grandi pa por haya suficiente tereno pa instala mas turbina di biento.

## Inversion pa fuentenan alternativa

Utilities den su proyeccionnan a tene cuenta cu diferente proposicion pa yega na e fuentenan alternativo pa produci energia. Sea ta compra e ekiponan, of ta bay den e modelo ‘Build, Operate and Transfer, BOAT (Traha, Opera y Traspasa). “Tin diferente opcion. Nos no ta asina leu. Te ora cu nos caba di determina cuanto molina por pone, si tin e tereno pa pone nan, e ora lo haci un destaho. Di e momento cu sa kico mester, e ora por cumenza papia di financiamiento. Pero mirando e hecho cu a haya prestamo den forma solido (recientemente), mi ta sigur cu e cantidad di placa cu mester pa e proyecto di energia renobabel lo no ta bay ta un problema. Ademias, no ta cuestion cu ta bay traha e proyecto den un solo tiro.”

## Reduccion gasto di coriente

Fuentenan di energia alternativo no solamente lo yuda reduci e emisionnan di gasnan peligroso pa clima, pero Richard Eman ta convenci cu nan lo yuda reduci e gasto di produccion di coriente cu ta nifica un prijs mas abou pa consumidor. “Nos lo por baha prijs di energia, prijs di

coriente y awa lo por baha. Y nos a duna splicacion na Formado. Mi ta kere e entusiasmo tabata grandi.”

Bon Dia Aruba a puntra ing. Eman kico ta e diferencia entre e vision di Utilities pa Aruba ta depende di energia a base di fuentenan renobabel pa 2030 compara cu e plan di Gobierno Mike Eman I y II, cu a pone como meta e fecha di 2020. Richard Eman a bisa cu e plan di Utilities ta uno concreto basa riba resolucioannan fiho. E vision di 2020 mas bien tabata un ideal, segun e Director di Utilities NV.

## Financiamiento pa inversion den WEB

E referencia na financiamiento cu Eman a haci a lanta pregunta kico a pasa cu a pone e financiamiento di AIB Bank, hunto cu un consorcio di banconan un banda. E consorcio aki tabata financia proyectonan grandi pa WEB

pa hopi tempo. E interes cu e banconan tabata cobra tabata alrededor di seis por ciento, cu segun Richard Eman ta uno substancial.

Pa e motibo ey mes, Utilities Aruba a dicidi pa consolida e prestamonan di WEB, Elmar y Utilites pa asina tin un grupo mas grandi, y cu mas forza pa negocia. A scoge pa un sistema unda banconan por a participa na e posibilidad di por brinda e financiamiento cu tabata busca. A logra haya un prestamo di 700 miyon florin a base di e modelo consolida aki. Aunke cu segun e acuerdonan cera no ta permiti pa publica cuanto ta e interes cu awor ta paga, “en todo caso, mi ta garantisa cu e hopi mas miho cu locual nos a haya di AIB. Pues dado momento a pone AIB un banda. Berdad nan no a gusta. Directiva di WEB tambe tabata kier a keda cu AIB,” Richard Eman a comenta.





## Combersacion tocante mas independisacion di OM y corrupcion entre PG y formador

**Ayera mainta Procurador General Bote Ter Stege a sali di un di e consultanan cu stakeholders cu formador Evelyn Wever-Croes ta hibando e ultimo simannan, unda a combersa tocante entre otro independencia di Ministerio Publico (OM) y reforsamento di capacidad pa investiga casonan di corrupcion na Landsrecherche. Den conferencia PG a indica cu capacidad limita pa investiga casonan di corrupcion y tambe ambiental ta haci cu investigacionnan ta tuma largo.**

PG Ter Stege a sali for di e consulta cu formador di Gabinete Wever-Croes II bisando cu desde cu el a cuminsa cherce su funcion, el a wordo pidi pa pone OM na mas distancia di gobierno compara cu e distancia cu ta existi actualmente. El a enfatisa cu OM ta independiente, y ta tuma su propio decisionnan fuera di influencia politico. Ter Stege a splica cu entre otro ta salvaguardia esaki por medio di e evaluacion di un hues den casonan. “OM no por dicidi riba su mes si un hende ta bay cera, e decision y evaluacion final ta cay pa hues”, PG a bisa den e conferencia di prensa.

E unico manera cu por tin influencia politico riba OM, ta si minister di husticia duna opdracht na OM. Pero Ter Stege a indica cu si haci esaki, e minister mester pone e opdracht riba papel y manda esaki na parlamento pa evalua. “Esaki ta algo cu ta regla den constitucion di Aruba”, PG a

indica.

Procurador General a refleha riba e imagen cu por surgi di un OM dependiente di gobierno posibelmente pa via cu OM ta depende riba gobierno pa haya personal nobo. “E imagen ey nos kier traha riba dje. Esey tabata nos proposicion cerca e gobierno anterior y cu e gobierno aki esey tambe ta wordo tuma man habri. Kiermen tur hende ta di acuerdo cu otro.” E manera cu lo bay regla esaki den futuro, ta cu e proceso pa busca candidato lo bay via e canalnan normal pa busca un ambtenaar pa yena un posicion, pero en bes cu e minister di husticia of otro director di departamento ta tuma e decision pa tuma e persona, e decision aki lo resorta bou PG.

“Dus nos lo bay percura cu mescos cu miembronan di Raad van Advies y trahadonan di Parlamento pa OM ta mas na distancia di gobierno pa loke ta trata cumplimiento di material y buscamiento di personal.”

### ‘Man yen cu casonan di corrupcion’

Actualmente tin un cantidad di caso cu ta pendiente: Avestruz, Flamingo y mas. PG a bisa den e conferencia di prensa cu nan ta nan best pa laga e casonan wordo caba bon. “Pero nos mannan ta yen actualmente. Nos ta haci esaki den e ritmo cu nos ta haya responsabel”, PG a expresa.

OM mester investiga corrupcion cu e recursonan limita cu



tin disponibel riba e isla. Ora ta trata di politiconan y ambtenaarnan, e tarea ey ta primeramente di Landsrecherche. PG a bisa cu e ultimo minister di husticia a pidi pa expande Landsrecherche, ‘pero aworaki e Landsrecherche ta consisti di solamente 12 hende’. “Un investigacion penal ta envolver hopi cos. Mester analisa ley, mester tuma denuncia, tende testimonio, tende nan atrobe, eseynan ta trayectonan cu ta tuma hopi tempo. No solamente esey, pero e trabou mester ta hopi preciso y bon. Y esey ta tuma su tempo.”

Banda di Landsrecherche, tambe tin e posibilidad pa haci un apelacion riba e Recherche Samenwerkingsteam (RST). RST ta un colaboracion entre e paisnan den Reino pa investiga entre otro corrupcion. “Pero no t’asina cu por djis yama e recherchenan aki pa yega den avion den un par di dia, pasobra nan ya ta ocupa cu otro investigacionnan. Pues e ta un trayecto precario, pero cu e expansion di Landsrecherche y e apoyo di parti di RST, tin suficiente recurso pa investiga casonan cu lo por presenta

den futuro.”

### ‘Casonan di medio ambiente dificil pa persigui pa via di falta di ley y capacidad limita pa investiga’

Tocante casonan ambiental, PG ta cuestiona si tin legislacion y reglanan suficiente encunto medio ambiente. PG ta haya cu no tin suficiente. Eynan Ter Stege ta haya cu tin un reto pa e gobierno nobo. Sinembargo PG no ta haya cu derecho penal ta e solucion pa problema ambiental. A base di e leyman actual, OM por tuma decision pa persigui un persona penalmente den cuadro di medio ambiente. Pero esey ta tuma su tempo, pa OM por tuma un decision bon. Na fin di dia e decision mester ta uno bon, Ter Stege a bisa. Si OM tuma e decision pa cuminsa un investigacion penal, e ora ey e ta bira un reto pasobra no tin casi capacidad pa investiga infraccionnan relaciona cu medio ambiente.

### ‘OM mester ta mas transparente cu ta posibel, pero tin cosnan cu nos no por bisa’

Encunto libertad di prensa,

cual ta algo cu tabata bou poco presion durante e pandemia di Covid, PG ta haya cu prensa mester haci su trabou. Ter Stege ta haya cu OM mester ta mas transparente cu ta posibel, pero na mes momento tin cierto cosnan cu OM no por bisa nada tocante nan. “Tocante hende nos no ta bisa nada. Nos ta haya cu e privacidad di sospechosonan mester wordo protegi mas. Si hende di prensa haci esey, esey ta nan responsabilidad.”

“Prensa mester haci e trabou cu nan t’ey pa haci. Mi no tin un opinion mas tocante esey. Prensa segun mi mag skirbi loke nan kier, y esey nan ta haci. Claro tin biaha esey no ta leuk pasobra bo ta wordo acusa cu bo tin un relacion cu prome minister. Esey no tin nada di ber cu periodismo, esey tin di ber cu ‘bashing’. Pero mas importante, prensa mag di haci loke nan ta haya bon. E PG aki por lidia cu un boks aki aya. Mescos cu mi ta haya cu prensa tambe mester por contra un boks aki aya. Nos mester tene otro skerpi y haci e trabou cu nos t’ey pa haci.”





## Fundacion Venezolanonan Uni na Aruba cu proyecto di comedor popular pa comunidad



**Den un entrevista cu Marlory Medina, presidente di Fundacion Venezolanonan Uni na Aruba, Sra. Medina ta splica cu for di aña pasa e fundacion tin un grupo di 100 mucha cu ta forma parti di un plan di cuminda cu e idea ta pa yuda e muchanan di e fundacion y tur e muchanan aki na Aruba cu mester di cuminda.**

E aña aki e fundacion tin proyecto pa expande e plan di cuminda pa e muchanan y converti esaki den un com-

edor popular, no solamente pa muchanan, pero tur cu tin mester di ayudo.

“Na final di luna di augustus nos tin planea pa cuminsa cu nos prome comedor popular akinan na Aruba. E intencion ta pa tur hende participa y integra e muchanan y e ancionan, cu ta esunnan den mas necesidad y vulnerabel door di tur loke a pasa den e pandemia”, Sra. Medina a bisa.

“Nos lo cuminsa cu e comedor popular na Palm Beach

Plaza cu e actividadnan y cu e intencion di yuda tur hende cu tin mester cuminda of djis un tiki alegria, paso lastimamente e pandemia a trece hopi tristeza den hopi hogar den tur sentido di palabra. Nos obhetivo ta directamente tur persona den necesidad, sin distincion di rasa, creencia of religion”, el a agrega.

Durante e temporada di pandemia e cifra di stranheronan cu tabatin mester di asistencia medico a aumenta significativamente, specialmente den e area di bevalling, Sra. Medina ta splica cu aunke economicamente e tabata imposibel pa yuda e personanan aki, nan a ofrece otro tipo di ayudo.

“Mayoria di e personanan aki ta logra haci areglo na hospital paso pa nos e ta imposibel yuda den e aspecto economico, paso nos ta papiando di un suma grandi y hopi hende cu ta den e posicion ey. Loke nos ta haci ta yuda nan cu e necesidadnan pa baby, manera paña pa baby, car seat y ayudo na nivel moral”, Sra. Medina ta splica.

Medina ta splica tambe cu e fundacion tabata den dialogo cu e compania di seguro Citizens na aña 2019, “cu e intencion pa yuda e hendenan cu kier a cera un seguro pa cualkier tipo di caso, por a haci esaki. Dependiendo di e caso e prijs di e polisa tabata varia hopi, e compania aki a yuda nos cu un prijs pa polisa di seguro cu e hendenan por a paga mensualmente”.

E fundacion ta enfoca ariba ayudo di cuminda pa e muchanan, ya cu nan ta mira hopi caso caminda famianan no por afford pa cumpra cuminda. “Nos a yega di tin caso cu e mayornan di e muchanan aki ta paga awa, coriente, huur of hypotheek, y nan no tin nada pa cumpra cuminda cune. Adicionalmente tambe nan mester paga contribucion di scol of transport, y e placa no ta yega. Tin persona na e isla cu ta echt pasando hopi trabou pa locual ta trata cuminda, aunke tin ta haya otro ayudo, toch e cuminda no ta yega pa tanto hende”, Sra. Medina ta bisa.

“Cu e actividad cu nos ta bay haci na Palm Beach Plaza ta bay tin cuminda pa cada un,

nos ta bay tin hende cu ta bay yuda nos cu diferente actividad pa mucha y hende grandi, cu e intencion pa integra e famia completo pa nan comparti como famia y nos ta bay tin regalito tambe pa nan”, el a agrega.

Tin diferente manera pa ofrece ayudo na e fundacion, Sra. Medina ta splica; “Nos ta pidiendo e personanan cu kier yuda nos direct of indirectamente pa haci e comedor popular un realidad, pa nan yuda nos cu transport, security, cu e actividadnan, t-shirt pa nos muchanan den e plan di cuminda of di cualkier forma, paso e actividad aki ta en realidad pa tur hende, no solamente pa muchanan di Venezuela, e ta pa tur persona cu tin mester di ayudo”.



## 302 caso activo di Covid-19

**Segun resumen di ayera di Departamento di Salubridad Publico DVG, un total di 61 caso nobo di COVID-19 a keda registra cual 10 ta turista y 51 ta residente. E cifranan aki ta representa un tasa di positividad entre nos residentenan di 25%.**

Di e 10 turista, 6 a test na salida for di Aruba y 4 durante nan estadia riba Aruba. Cantidad di casonan activo di COVID-19 ta 302 y cantidad di fayecidonan relaciona na COVID-19 ta 109.

Segun DVG, datonan ta indica un aumento continuo di casonan nobo cu un averahe

semanal di 35 caso pa dia y un averahe di tasas di positividad (‘positivity rate’) semanal di 20% pa dia.

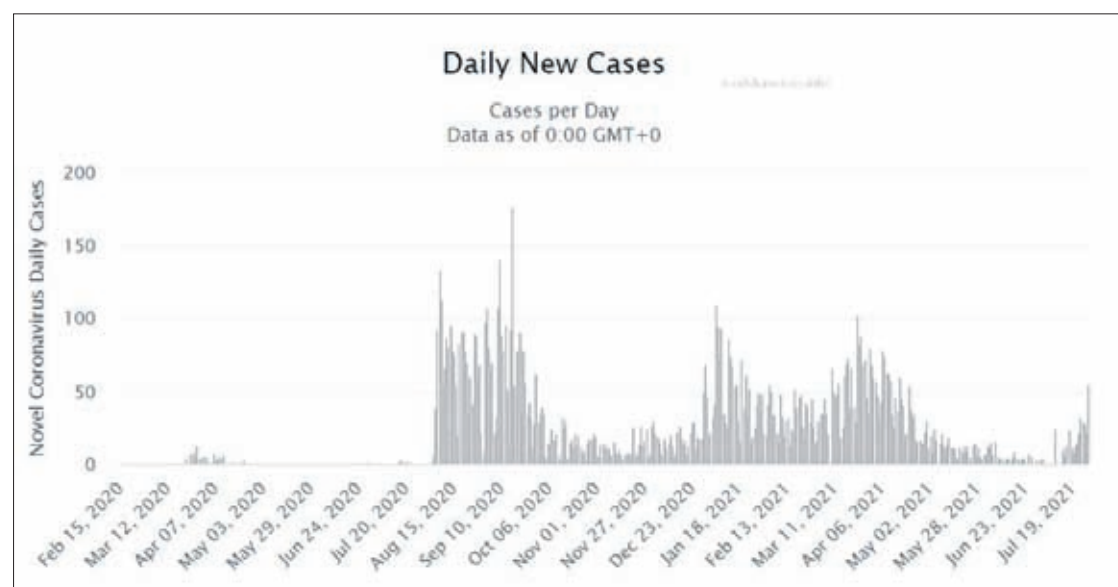
Hospital tin 9 persona interna di cual 2 ta den ICU. Un ta den ICU como caso activo y 1 ta den ICU como caso inactivo. Y riba piso general tin 7 persona interna, di cual 5 ta caso activo y 2 ya inactivo.

Pa loke ta e 51 casonan nobo bao di residentenan ayera, por informa cu 37 persona no ta vacuna, 4 ta vacuna cu e prome dosis di e vacuna, 9 ta vacuna cu tur dos dosis y 4 a vacuna den periodo di incubacion y a test positivo menos cu 5 dia despues di tuma e

proma vacuna. Cu entrada di e variante Delta ta tuma nota cu e cifranan di esnan vacuna

cu 2 dosis cu ta keda infecta cu Covid a aumenta poco, pero no por compara esaki

cu e cifranan di esnan cu no a vacuna cu ta mas cu 3 biaha mas halto.





## Editor

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

## Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

## Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)  
Pilar Flores (redactor ehecutivo)  
Farrah Boekhoudt (closer editor)  
Dilma Arends  
Andreina Morillo

## Departamento Digital

Juan Luis Pinto

## Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes  
Liza Koolman

## Aviso y Arte

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

## Administracion

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)

## Distribucion

Jenny Kelly

## Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

## Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

## Press

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

## Colaboracion

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

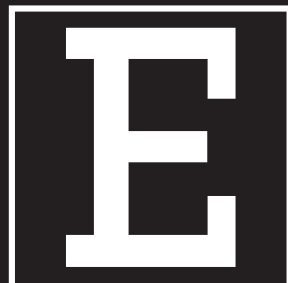
## Afiliacion

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

## DIRECCION

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com)  
[aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com)  
Website: [www.bondia.com](http://www.bondia.com)  
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)  
Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



# Editorial

## Problema di awe... *Problema di mañan tambe...*

Por ta cu tin hende cu ta haya cu e consulta cu tur tipo di interesado cu epartidonan di e futuro coalicion ta teniendo, ta tuma hopi tempo y ta hasta un poco exagera. Tambe tin esnan cu ta sospecha cu e partidonan a yega na un acuerdo dia bieu caba, pero ta tene tur e consultanan aki pa e asunto aparenta mas serio, pa por bisa cu a tuma practicamente tur persona, organisacion y asunto na serio di antemano. Si ta berdad cu ta pa e motibo ey so nan lo ta hacie, esey ta lamntable. Pasobra por haci tur e esfuerzo aki tambe pa di berdad scucha tur posible 'stakeholder' y tuma loke nan tin di bisa na serio. Un cos si: lo bo haya bo - como futuro coalicion - cu un cantidad di interes contradictorio cu lo obliga bo busca solucion intermedio, cu tin ora ta laga un banda satisfecho y otro no, y den cierto caso ambos banda ta keda desapunta cu e ruta cu a scoge. Pero esey yama goberna.

Manera, por ehemplo, e asunto di e refineria. Bo por scoge pa kier habrie o pa desmantela e instalacion. Loke bo no por haci ta un solucion intermedio cu ta habri e asunto pa 50%, y desde e punto ey sigui cu...kico? Realmente nos no ta kere cu ta un opcion pa kier habrie, pasobra tin algo cu yama e realidad externo cu ta impedi esaki y cu mester tuma na cuenta. Tin un motibo pakico e ta para ta acumula frusto desde maart 2012, casi un decada pasa, y cu segun nos sano huicio ta bisa 'call it quits'. Pero, den e caso aki, e coalicion ta scucha opinion y si ta scucha esnan cu ta boga pa e habri, que sea asi, pero puntra nan di biaha pa pone prueba riba mesa ta con nan tin pensa di haci esaki, y aki no tin lugar pa promesa vago, sin ningun base den e realidad di e mercado di e momento aki, pasobra esey tabata e weg pa 9 aña caba.

Y esaki mester conta pa tur cu ta bin trece plan pa proximo gobierno: cuminsa cu puntra bo mes con factible e asunto ta cu bo ta bin trece como plan o solucion. Por ehemplo, si nos ta papia di solucion pa e problema di dump, mas en general nos problema con pa procesa y deshaci di e desperdicio cu nos ta produci conhuntamente, nos a mira bataya feroz durante e ultimo periodo di gobernacion, cu a mira dos ministro bandona cancha, cada un cu un motibo diferente y cu opinion diferente den e mesun asunto aki, pero te awe en todo caso no a surgi un solucion viable. Mientras tanto, e pulmonnan di e habitantenan den vecindario

di e dump lo ta mas afecta cu di un humador di dos paki di cigarra pa dia pa 40 aña, y no tin nada cu ta parce remotamente un solucion duradero na caminda.

Pero banda di e ehemplonan menciona, tin decenas di otro mas, cu ta asunto cu ta pidi solucion di inmediato, cu un posible efecto positivo pa futuro. Nos tin tambe, banda di tur esaki, e asuntonan a largo plazo cu ta contempla den e metanan di desaroyo sostenible, cu tin relevancia directo pa e asuntonan menciona, como cu e solucion cu ta busca awor, lo mester cumpli cu e metanan cu pa aña 2030 lo tin un promer momento di medicion. Esey no ta e punto final di e trayecto pa e metanan di desaroyo sostenible, pasobra esey ta un proceso continuo, a base di un otro manera di pensa.

Aki caba nos lo mester bira un poco nervioso, pasobra despues di e periodo entrante di gobernacion y uno mas, ya nos den porta di 2030... Y si nos sa cu e proximo añanan, te na 2025 en todo caso, ta mas trabao di reparacion cu otro cos, unda lo no tin placa pa hopi cos cu lo ta 'nice' pa haci, anto mester ta hopi inventivo y creativo pa actua di tal manera den e proximo gobernacion aki, pa logra haci lo necesario di tal forma cu e ta beneficia e pais a largo plazo. Y beneficio a largo plazo ta solamente posible si tin cierto consenso entre e interesadonan, den ki direccion nos mester bay den proximo 30 - 50 aña. Por ehemplo: nos ta scoge pa cambia pa energia renovable? Si no bisa 'Sí' anto nos mester tin e certeza cu den e proximo añanan un gobierno ta cuminsa cu algo y e siguiente ta sigui cune. Si ni e garantia ey e partidonan politico, specialmente e grandinan, no por duna nos, anto ta inutil pa hiba cualkier conversacion o consulta, tocante desaroyo duradero. Claro cu semper ta keda cierto espacio pa tuma otro opcion, basta cu ta dentro di e mesun linea di desaroyo. Por ehemplo, nos por discuti ampliamente tocante diferente opcion di energia renovable, basta tin un acuerdo den ki direccion nos ta bay. Pero loke no por ta pone den un acuerdo cu ta bay pa energia renovable, pa despues di cuatro aña yega na e conclusion cu nada a sucede, manera ta e caso awe. Ta recomendable pa esnan cu papia cu futuro gabinete, tin pa nan mes bon cla kico esaki ta encera.



## Reunionnan cu stakeholders en conexion cu formacion di Gabinete Wever-Croes II

*E areanan cu a wordo cubri ta Husticia, Social, Labor y Energia*

**Ayera, diaranson 28 di juli a sigui e reunionnan cu stakeholders cu formador en conexion cu formacion di Gabinete Wever-Croes.**

Esnan cu a wordo invita pa reuni cu formado hunto cu Partido Raiz tawata Procurador-General, Bote ter Stege;

Stichting End Child Abuse, Mijanou Tromp; Commissie Sexueel Misbruik Kinderen, Lisette Gomes; ATHA, Cindy Kelly-Mathilda y Director di Utilities, Richard Eman. E areanan cu a wordo cubri ta Husticia, Social, Labor y Energia.

Despues di e reunionnan, cada persona encarga a duna nan declaracion na prensa di e reunionnan cu a tuma luga y tambe a haya y contesta preguntanan cu tabata al caso y preguntanan adicional di prensa, segun un comunicado di gobierno.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e reunionnan a bay bon y hopi intensivo na unda stakeholders a trece nan puntonan dilanti di loke nan ta desea pa e proximo gobierno tene cuenta cu ne. Prome Minister a expresa su satisfaccion di con tur e reunionnan a bay te

cu awo y a duna di conoce cu tur e puntonan y feedback cu a wordo treci, lo tene cuenta cu nan durante e siguiente gobernacion. Palabracion a wordo haci pa continua reunionnan cu e diferente stakeholdernan den nos comunidad unabes Gabinete Wever-Croes wordo forma.



## Prijs di gasolin cu aumento di Afl. 3.70 cent na juni

**Den su resumen di Indice di Prijs di Consumidor (CPI) pa luna di juni ultimo, Oficina Central di Estadistica (CBS) a reporta cu no tabatin cambio di prijs di electricidad y awa compara cu mei ultimo.**

Prijs di utilidad (electric-

idad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na Juni 2021 e prijs promedio pa bari di petroleo (US\$ 70.97) a conoce un subida di US\$ 5.80 (8.9%) compara cu Mei 2021 (US\$ 65.17).

Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu Mei 2021. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 240.09, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 137.05.

Prijs di gasolin a registra

Tabel 5 Prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel, 2020 - 2021

Luna	2020				2021			
	Consumidor		Consumidor		Consumidor		Consumidor	
	Petroleo	Electricidad	Petroleo	Electricidad	Petroleo	Electricidad	Petroleo	Electricidad
Januari	57.92	31.09	31.99	240.09	137.05	204.60	179.20	137.05
Februari	50.67	31.09	31.99	240.09	137.05	201.90	172.40	137.05
Maart	30.40	31.09	31.99	240.09	137.05	197.20	160.60	137.05
April	17.39	31.09	31.99	240.09	137.05	160.60	136.70	137.05
Mei	26.57	31.09	31.99	240.09	137.05	144.70	119.00	137.05
Juni	38.19	31.09	31.99	240.09	137.05	160.50	121.60	137.05
Juli	40.58	31.09	31.99	240.09	137.05	174.90	135.00	137.05
Augustus	42.33	31.09	31.99	240.09	137.05	178.10	140.70	137.05
September	39.64	31.09	31.99	240.09	137.05	180.20	140.50	137.05
October	39.45	31.09	31.99	240.09	137.05	178.90	135.00	137.05
November	41.07	31.09	31.99	240.09	137.05	176.80	136.10	137.05
December	46.78	31.09	31.99	240.09	137.05	176.70	142.30	137.05
Average anual	39.25	31.09	31.99	240.09	137.05	177.93	143.26	137.05

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 6 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Juni 2021

Categoria	Peso	Cambio di porcentaje	Efecto
Electricidad	810.2	0.0	0.00
Gasolin	430.5	1.7	0.08
Awa	367.3	0.0	0.00
Diesel	30.2	4.8	0.01
Total di grupo	1,638.1	0.6	0.09
Restante bienes y servicio	8,361.9	0.7	0.62
CPI	10,000.0	0.7	0.71

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

un subida di Afl. 3.70 cent (1.7%) na Juni 2021 y a causa un efecto di 0.08 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 8.40 cent (4.8%) na Juni 2021 y a causa un efecto di 0.01 ppt riba e CPI. Juni 2021, utilidad, gasolin y diesel como grupo,

tabatin un subida di prijs di 0.6% compara cu Mei 2021 y hunto tabatin un influencia di 0.09 ppt riba e CPI, mientras cu e restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un subida di prijs di 0.7% tabatin efecto un efecto di 0.62 ppt riba e CPI.



*Director Utilities Richard Eman ta confirma cu posicion di ehecutivonan di WEB ta den discusion*

## “WEB mester bay pa gas natural, si ta cu Eagle LNG of cu otro”

E posicion di Director General y Director Financiero di WEB ta insigur. Director di Utilities Aruba NV ing. Richard Eman a confirma cu tin diferencianan cu ambos ehecutivo di WEB, y cu tin varios motibo pakico tin e desconfianza aki. Kico exactamente e motibonan ta no ta conoci, mirando cu Eman a bisa di no por elabora riba nan tanten cu no a combersa cu ambos.

Ta trata di Director General Luis Oduber y Director Financiero Randolph Ruiz, cu segun informacionnan cu ta circula pa algun siman caba, a haya notificacion di Utilities cu kier nan funcion.

Segun ing. Richard Eman e intencion tabata pa reuni cu ambos Director prome cu tuma decisionnan concreto, pero pa su sorpresa, ambos ehecutivo di WEB a baha cu vakantie y no ta na Aruba. Como tal a pospone e reunion pa dia 2 di Augustus proximo, esta Dialuna awor. Kico ta e tema di discusion no ta conoci y e Director di Utilities no kier a amplia, solamente bisando cu no tin un solo punto cu no ta mucho contento cune, pero cu ta warda e reunion di Dialuna awor pa mira kico ta bay pasa.

### Eagle LNG

Sinembargo, aunke cu e Director di Utilities no kier a duna motibo pa e desconfianza, e tabata obvio cu Eman no ta contento con WEB a maneha e negociacionnan cu Eagle LNG. Manera ta conoci, Eagle LNG a gana e destaho publico pa bin cu un almacenamento di gas natural na Aruba, unda entre otro lo a abastece WEB cu e combustible aki. “Gas natural ta mucho mas bentahoso, compara cu HFO (Heavy Fuel Oil) cu WEB ta usa awor aki. No solamente e ta mas barata, e ta mas limpi tambe. E ekipo na WEB lo opera miho cu gas compara cu HFO, mas eficiente, particularmente pasobra gas ta mas limpi.” Eman a muestra cu uso di gas en bes di HFO ta nifica menos mantenimiento di e ekipo na WEB y menos gasto.

### Negociacion

No ta di awor ta den contacto cu Eagle LNG, Eman a sigui bisa. For di momento cu WEB a cuminsa cu sondeo



pa cumpra gas natural pa haci e cambio pa otro tipo di combustible, tabata tene combersacion caba cu Eagle LNG. Esaki prome cu e compania a expresa interes pa establece su mesun terminal na Aruba. “WEB tabata den combersacion cu varios compania,” Eman a sigura.

Sinembargo, na momento cu Eagle LNG a gana e destaho pa bin cu su propio proyecto, su propio planta, Utilities a dicidi cu ta ora pa WEB NV mes hiba e negociacionnan pa yega na un acuerdo di compra di gas natural for di e compania. A laga e negociacionnan den man di ehecutivonan di WEB. Pero despues di lunanan di negociacion, e partidonan pa un of otro motibo no por a yega na otro, te cu Eagle LNG a cuminsa duda hasta si kier sigui cu su proyecto na Aruba. E falta di disponibilidad aki pa yega na un palabracion pa compra di gas natu-

ral y e hecho cu e compania Eagle LNG a muestra cu no ta sinti cu WEB ta convenci pa yega na un contra, no a cay den bon tera cerca e Director di Utilities. Eman no por compronde con WEB no por a negocia un bon acuerdo na interes di e planta y awor ta pendiente kico ta e posicion di Eagle LNG, si nan ta dispuesto pa warda un poco mas y lo por reanuda negociacionnan.

En todo caso, e Director di Utilities a muestra cu e compania madre di tanto WEB y Elmar ta kere den uso di gas natural, banda di henter e pakete di energia renobabel cu kier presenta y si no ta cu Eagle LNG, e lo ta cu otro compania.

En todo caso, ingeniero Eman a admiti si cu Bon Dia Aruba cu e postura di ehecutivonan di WEB den e negociacionnan cu Eagle LNG no a sinta bon y e ta spera cu por surpasa esaki proximamente, na interes di WEB. “Utilities no tin e autoridad pa dreña e

negociacion atrobe. E ta tere- na un acuerdo.”  
no di WEB y nan mester yega



**RE/MAX** is looking for  
ARUBA

- An agent
- A secretary

English is a must.

**Please contact Desi Johnson**  
Phone +297 739-9191 | Email [desi@remaxaruba.com](mailto:desi@remaxaruba.com)



## Corte administrativo a revoca nacionalidad Ecuatoriano di Julian Assange



**(MERCOPRESS) – Corte administrativo na Ecuador e siman aki a revoca e nacionalidad Ecuatoriano di e fundador di Wikileaks, Julian Assange. Assange, naci na Australia, a keda notifica pa medio di**

**su abogado Carlos Poveda y e Ministerio di Relacion Exterior di e pais Sur Americano.**

E decision di Corte tabata basa riba un caso cu e Ministerio a cuminsa, pa motibo

cu no a cumpli cu e proceduranan administrativo pa por haya e ciudadania Ecuatoriano. E caso a inicia na 2017 durante e presidencia di Lenin Moreno y Minister di Relacion Exterior Maria Fernanda Espinosa.

Poveda a cuestiona e procedura y tambe e audiencia habri cu a tuma luga siman pasa. E abogado a keha cu tabatin unicamente 20 minuut pa dicidi y lesa un sentencia cu ta anula e documentonan di naturalisacion di Assange, sin cu a duna prueba ni motibo valido.

E abogado ta anticipa cu mirando cu a mina e derecho di defensa di Assange, cu ta bay apela e caso. Poveda a

splica cu e ta trata aki di un prome decision, di un Corte mas abao, y cu e caso por yega hasta Corte Supremo di Ecuador.

Assange a pasa casi siete aña na e embahada di Ecuador na London, bao di e status di refugiado politico. E Gobierno di Lenin Moreno sinembargo a kita e asilo diplomatico di Assange na 2019. E tempo ey e Gobierno di Ecuador a acusa Assange di a viola repetidamente convencionnan internacional y protocol y cohabitacion, y a entrega e activista na Scotland Yard, e hala investigativo di poder hudicial di Reino Uni.

Husticia di Reino Uni a re-

chasa na comienso di e aña aki, e peticion di extradicion di Julian Assange di parti di Gobierno Mericano, cu ta acus'e di a publica miyones di documento secreto cu a pone siguridad nacional di Merca na peliger.

Assange mes ta cumpliendo un castigo di 50 siman den prison na Inglatera, pa motibo di a viola reglanan di su libertad condicional na 2012, tempo cu el a tuma refugio den e embahada di Ecuador. E tempo ey el a sconde den e embahada pa asina no extradit'e pa Suecia cu tabatin acusacion contra dje di agresion sexual y abuso sexual. Suecia mientrastanto a laga e cargonan cay.

## Human Rights Watch ta existi pa Chile stop di deporta Venezolanonan

**(LaPatilla) – Gobierno di Chile mester pone un fin na deportacion masivo di Venezolanonan por medio di un ley di migracion y sigura cu tur deportacion cumpli cu derecho internacional di derechonan humano. Asina Human Rights Watch (HRW) a señalá diaranson ultimo.**

Mediante un documento, e organizacion a señalá un cantidad di violacionnan grave di derechonan fundamental di migrantenan Venezolano deporta, manera impedimento di accede yamada telefonico, abogadonan, deportacionnan sumario den weekend y separacion di famianan, entre otro.

Despues di analisa 21 sentencia hudicial y mas di 250 ordenan di deportacion, e organizacion internacional a identifica violacionnan na e proceso debido, incluyendo e derecho pa wordo scucha y pa presenta prueba prome cu concretisa deportacion.

E tribunalnan na Chile a demostra cu hopi Venezolanonan cu kier a scapa e crisis devastador den nan pais a wordo deporta sin proceso debido, asina violando principionan fundamental di derecho internacional. Asina director pa las Americas di HRW Jose Manuel Vivanco a indica den su documento.

Den e mesun liña Vivanco a apunta cu a resulta contradictorio cu gobierno di Sebastián Piñera a condena cu e abusanan di Venezuela mientras a ignora e derechonan di e Venezolanonan, poniendo nan bidanan den peliger.

Ta estima cu na Chile ta residencia cerca di 1.4 miyon migrante, ekivalente na 7% di e poblacion, y te na e momento aki e comunidad Venezolano ta esun mas grandi cu 457 mil persona.

HRW a señalá cu e checutivo Chileno a anuncia deportacion di 1500 persona rond di 2021 riba 15 vuelo charter y cu segun e Servicio Jesuita Migrante (SJM) pa april di



2021 a deporta 294 persona. Den mayoria caso sin control hudicial, afectando primordialmente Venezolanonan.

E maneho aki di gobierno ta estableci den un ley unda ya

caba ta somete migrantenan cu tin antecedente penal, pa nan cumpli nan castigo nan pais y tambe pa esnan cu ta drenta clandestinamente y cu ta haya nan mes sin status regular di estadia.

## Merca y 20 pais ta condena represion na Cuba mientras isla ta corta internet



**(LaPatilla) – Merca y 20 otro pais a uni pa respalda e pueblo Cubano den nan exigencia pa libertad despues di e protestanan di 11 di juli. Esaki den momentonan cu miles di Cubano ta den Washington demandando accionnan pa cambio politico na Cuba.**

Secretario di estado Anthony J. Blinken a sigura cu tin democracianan rond mundo cu ta uniendo pa asina apoya e pueblo Cubano. Nan a existi di e regimen di Miguel Díaz-Canel pa respeta e reclamonan pa derecho humano universal.

“Dilanti tur esaki, e gobierno Cubano no a responde scuchando e reclamonan di nan propio pueblo, en bes silenciando e bosnan por medio di detencion arbitrario

y huicionan sumario cu ta organisa di manera secreto y sin garantia di proceso debido”, Blinken a bisa den un comunicado.

E funcionario a afirma den e reclamo na Merca cu nan tin apoyo di Austria, Brasil, Colombia, Croacia, Chipre, Republica Checa, Ecuador, Estonia, Guatemala, Grecia, Honduras, Israel, Letonia, Lituania, Kosovo, Montenegro, Macedonia, Republica Coreano y Ucrania.

Ned Price, vocero di departamento di estado di Merca di su banda a bisa cu “nos ta haciendo un yamado na e comunidad internacional den su totalidad pa uni nan mes na esnan cu a tuma un postura encuanto e situacion na Cuba”.



## Cuba: Record di contagio di COVID-19 cu 9.323 caso

**(CiberCuba) – Ministerio di Salud Publico (MINSAP) a raporta diaranson 68 morto door di COVID-19 y 9.323 caso nobo di coronavirus, cifra cu ta constitui un record nobo di casonan den un dia desde cu e pandemia a cuminsa.**

E registro anterior mas halto tabata diadomingo 25 di juli, dia cu a confirma 8.853 caso nobo. Ta resgistra pa shete dia caba consecutivo mas di 7.000 caso segun Francisco Duran Garcia, director nacional di Epidemiología di MINSAP, a bisa durante un

conferencia di prensa.

Di e total di mortonan di e dia; 12 tabatin menos di 50 aña y 7 tabatin entre 50 y 59 aña.

Den e momentonan aki tin ingresa na e clinica epidemiologico pa observacion 86.684 patient; di eseynan 37.459 ta casonan confirma y activo di COVID-19 (1.239 mas cu e cifra informa e dia anterior)

Den cuido intensivo tin 350 pashent; di eseynan 149 ta den estado critico y 201 ta den estado di gravedad.

Di e casonan nobo, 9.259 ta bin di contacto cu casonan confirma anteriormente, 19 tin fuente di infeccion den exterior y pa 45 di nan no a logra determina e origen di infeccion.

E casonan cu a keda conoci ultimo ta wordo distribui den e siguiente gruponan: 1.707 ta bou di 20 aña, di e grupo aki 1.431 ta muchanan chikito; 2.668 tin entre 20 y 39 aña; 3.116 tin entre 40 y 59 aña; y 1.832 tin 60 aña of mas.

Siman pasa, e dokter Raul Guinovart Diaz, decaan di e facultad di Matematica y In-



formatica a splica cu na Cuba por diagnostica hasta 9.500 persona pa dia cu coronavirus den e proximo lunanan den e pio di scenarionan, segun pronosticonan matematico

elabora teniendo na cuenta e ritmo actual di contagionan y introduciendo manera variable diferente ritmo di vacunacion den e poblacion.

## Venezuela: Empresanan ta sclama pa cambio di modelo politico pa recupera economia



**(LaPatilla) – Ora cu e di shete luna di e aña ta yegando su fin, e 48% di e industrianan di e pais a baha nan produccion pa motibo di e politicanan economico incorrecto cu ta persisti tras di a registra**

**44 luna di hiperinflacion, manteniendo un schedule di cuarentena radical dos siman pa luna, pa falta di confiansa pa inversion priva nacional y stranhero y pa falta di combustibel cu ta haci cu hopi compa-**

**nia ta mantene un operacion di discontinuidad.**

Asina e encuesta Economico-Institucional presenta den e Congreso Conindustria 2021 ta revela.

Solamente un 33% di e companianan a aumenta nan produccion paso nan ta ubica den e sectornan di prioridad cu por labora tur dia, y nan ta medicamentonan y alimentonan.

E 93% di e empresanan cuestiona ta considera cu pa por tin un recuperacion economico y institucional na Venezuela, mester bin prome un cambio politico.

E 43% ta opina cu, den caso

di un eventual recuperacion, lo ta necesario incentiva e inversion priva y e desnaturalisacion di e industria di petroleo, mientras cu 34% ta considera cu mester existi un schedule hibrido di inversion publico-privado, e comunicado ta señala.

Ariba e tema, Mohamed Hussein, ken te cu un par di dia pasa tabata presidente di e Camara di Industria na Lara, y actualmente ta e prome vice-president di Fedecamaras na e estado, a manifesta cu e inversion por wordo atraí solamente cu seguridad huridico, institucionnan autónomo y respet di e estado di derecho.

“Ta necesario un inversion

tanto nacional como stranhero pa asina por stimula e economia. E area bancario no tin capacidad di credito actualmente paso e ta mantene e coneccion legal mas halto di mundo, sofoca na e sector financiero y e sector priva. E coneccion di 85% di e placa cu ta drenta e area bancario no ta facilita e prestamonan pa por inverti of aumenta e capacidad productivo”, el a resalta.

Segun Conindustria, e 97% di empresarionan ta considera cu e collapse economico di e pais y e caida den produccion industrial ta consecuencia di e medidanan y politicanan economico aplica pa e regimen di Nicolas Maduro.

## Venezuela: Reactivacion di e refineria El Palito den recta final

**(ELNacional) – Coordinador di e consejo productivo di trahadonan (CPT), Manuel Paez, a sigura diamars cu nan ta “den e recta final di reactivacion di e refineria El Palito”, cual ta surti combustibel pa gran parti di e pais.**

Paez a delanta cu nan ta den e fase di purba e boileran. “Asina cu esey sucede e ta bay definitivamente resolve e problema di gasolin”, el a bisa den un entrevista cu Al Instante.

E representante di CPT a bisa tambe cu nan a logra resolve e dificultadnan cu a presenta cu un bomba di e Centro di Refineria Paraguana (CRP).

“Ya nos a recupera e CRP di nobo. Incluso, un bomba cu tabatin algun nivel di desgasto producto di e collapse ey, nos a logra cambie y aumenta e produccion na e refineria El Cardon”, el a bisa.

Asina mes, el a detaya cu aunke nan no ta produciendo e 100% di e gasolin cu e pais ta consumi, “al menos si 70% di e combustibel”.

Pa locual ta diesel el a bisa cu “na cualkier momento nos lo tin e produccion di diesel cu lo garantiza e suministro nacional”.

Sin embargo, a pesar di e anuncionan, den e Distrito Capital por sigui mira filan-

an largo di vehiculonan na e pomp stacionnan cu prijs internacional, y na e pomp

stacionnan cu subsidio personalnan ta sigui haci fila desde e dia anterior, incluso na otro

estadonan di Venezuela e situacion ta pio.





## Sociaal Crisis Plan ta sigui inverti pa ekipa profesionalnan pa bira Supervisor diCodigo di Proteccion



Den cuadro di Social Crisis Plan, ta trahando duro pa introduci un sistema duradero pa yuda atende cu e casonan di abuso di mucha na tempo y si ta posibel brinda ayudo pa asina logra preveni situacion nan complica y dificil. Actualmente ta haciendo esaki den e forma cu ta ekipando nos profesionalnan pa asina nan por bira y train Supervisor diCodigo di Proteccion.

Ley di Codigo di Proteccion a bira un realidad dia 1 di April 2021. Landelijke Vakgroep Aandachtsfunctionarissen Kindermishandeling (LVAK) Hulanda cu ta wordo dirigi personalmente door di e directora Tea Hol, a entrena y certifica 13 profesional cu lo fungi como “train the trainers” di Aruba.

E meta ta pa e profesionalnan aki sigui educa y desaroya un total di 40 Supervisor di Codigo cu lo keda reparti den 4 sectornan cu ta; Salubridad, Enseñansa, Social y Husticia. E Supervisornan aki ta keda encarga na monitorea ful e proceso di maneho di abuso di mucha y hoben den e cuadro di e Ley di Codigo di Proteccion.

Entrenamento aki entre profesionalnan lo cuminsa na September 2021 y lo tin un duracion di seis siman. Pa cada sector tin un lider di proyecto apunta. Cu esaki Sociaal Crisis Plan conhuntamente cu Gobierno di Aruba hunto cu ayudo tecnico di LVAK, Unicef y Augeo foundation ta traha incansablemente pa nos por logra crea un fundeshi fuerte cu nos mesun profesionalnan pa ofrece un mihor cuido y traha hunto na e siguridad di nos muchanan. Bo ta traha cu mucha y ta interesa den e tematica aki, por bishita e website di Codigo di Proteccion pa mas informacion [www.codigodiproteccion.com](http://www.codigodiproteccion.com).





## Ultimo fin di siman di coleccion ta den porta

E team di Rotaract Club of Aruba ta den ful swing cu e coleccion y finalisacion di e proyecto anual di 'Back To School project' 2021. E proyecto aki tin como meta pa yuda nos muchanan bishitando scolnan basico na diferente distrito rond di Aruba cu materialnan di scol pa asina habri un aña

escolar cu confiansa.

Pa 29 aña caba Rotaract Club of Aruba su miembro y boluntarionan ta uni hunto cu famia y maestronan bou di e proyecto 'Back To School'. E aña aki e meta ta pa facilita 150 mucha di 4e, 5e, y 6e klas bayendo scol na diferente partinan di Aruba cu articulonnan di

scol – entre otro uniform, potlood, pen, schrift, tas y mucho mas.

Claro, e proyecto aki no por (a) wordo realiza sin e ayudo di nos comunidad. P'esey, nos ta invita pueblo completo un biaha mas pa pasa na DYON CENTER e Diasabra aki 31 di Juli 2021 pa yuda nos colecta articulonnan

pa nos muchanan por tin otro aña escolar exitoso un biaha mas.

Rotaract Club of Aruba ta gradici Aruba pa e cooperacion pa hasi e proyecto aki un realidad. Na tur estudiante, Rotaract Club of Aruba kier deseabo un feliz vakantie y éxito pa e aña escolar nobo.



## Minister Glenbert Croes a celebra cu e Comunidad Peruano dia di Independencia di Peru

Tabata pa e mandatario un honor di por tabata presente na Parke Wilhelmina, acompañando e comunidad Peruano den nan celebracion di un dia historicamente asina importante pa Peru. 28 di juli 2021 Peru a celebra su 200 aniversario di independencia di nan Pais, un lucha manera e mandatario corectamente a señala, cu a inspira Aruba tambe den su lucha pa libertad.

Minister Glenbert Croes a consider'e un privilegio di por comparti cu e Lidernan di e comunidad Peruano aki na Aruba, demostrando cu su presencia, su gratitud na un comunidad ehemplar cu a sa di integra, comparti, convivi y contribui grandemente na construccion di nos Pais Aruba.

Di parti di e mandatario, kende a keda acompaña pa su Señora, ta extende su palabra di felicitacion, gratitud y admiracion na e comunidad Peruano y Arubiano.





## Bingo Aruba cu donacion na Stichting Casa Cuna Progreso

**Bingo Aruba bou guia di señor Frank Solognier di Five Crown Gaming ta cumpli cu un donacion special di 25.000 florin na Stichting Casa Cuna Progreso cu lo por ser utiliza abase di cualkier necesidad of otro comodidad cu e stichting lo por tin.**

Mirando e situacion cu Aruba ta pasando aden, Bingo Aruba a dicidi di duna un man den nomber di tur hungador di bingo pa asina por yuda un stichting cu ta hopi importante den nos comunidad.

Presente tabata señora Renato van Donker hunto cu otro empleadonan di e stichting pa asina presencia na momento cu ta cumpli cu e donacion.

Hunto cu e donacion na Stichting Casa Cuna Progreso, Bingo Aruba ta sigui cumpli cu mas donacion den e tempo dificil aki. Hunga bingo y yuda otro ta un concepto cu ta activo desde temporada di Bingo Club Cai-

quetio. Un concepto cual ta ensera mas bingo bo hunga mas bo ta aporta bek den nos comunidad.

Señora Renato van Donker, den nomber di Stichting Casa Cuna Progreso, ta expresa di ta contento pa por acepta e donacion pa asina por sigui yuda y guia nos muchanan y mama hobenan den e bon caminda, especialmente den e temporada dificil cu e comunidad ta pasando aden.

Cu sentimentonan di emocion señora Renato van Donker ta enfatisa cu e donacion aki ta algo hopi importante pa asina e stichting lo por tin mas fondo disponibel pa por haci mas. Actualmente e muchanan y e mama hobenan lo ta bayendo cuater dia di vakantie. Cuater dia cu lo ofrecenan un alivio pa asina por relaha y ta mas contento. Un parti social cu ta masha importante. Den nomber di Stichting Casa Cuna Progreso, señora Renato van Donker a presenta cu un bunita plakaat na

Bingo Aruba como aprecio y sosten.

“E donacion aki sigur lo no ta ultimo” segun Frank Solognier di Five Crown Gaming y Bingo Aruba. E organisacion lo sigui aporta na Stichting Casa Cuna Progreso y otro fundacionan cu mester di e ayudo,

Por ultimo Five Crown Gaming y Bingo Aruba hunto cu Stichting Casa Cuna Progreso a finalisa e donacion den un forma di un acuerdo entre organisacion y e stichting.

Frank Solognier di Five Crown Gaming y Bingo Aruba ta finalisa expresando gratitud na henter e pueblo di Aruba pa nan aporte cu a yega asina leu na un bunita donacion di 25.000 florin na Stichting Casa Cuna Progreso. Pueblo di Aruba ta haci posibel pa realisa hopi otro donacion na fundacionan y stichtingen na Aruba.



## Colegio Cristo Rey scol ganador di AAA su Wings of Hope Energy Champion Competition

**Aruba Airport Authority N.V. (AAA) su Wings of Hope (WoH) ta orguyoso pa anuncia cu Colegio Cristo Rey ta e ganador oficial di e prome Energy Champion Competition.**

Como parti di WoH su meta di “Affordable and Clean Energy”, WoH recientemente a organisa e prome Energy Champion Competition pa scolnan primario. WoH a extende un invitacion na scolnan primario pa participa den un “energy sustainability challenge” pa conscientisa y crea curiosidad bou di e estudiante- y maestronan riba iniciativanan sostenibel.

Scolnan cu a participa a entrega un plan pa reduci nan scol su consumo di energia cu 20% den un budget specifico. Tur plan a wordo evalua dor di un panel di huradonan basa riba un criteria estricto.

Wings of Hope workgroup, representa dor di Christine Kaarsbaan-Leo, Armand Kelly y Angeline Flemming di AAA, a presenta e premio ganado Diabierna Juli 23, 2021 na Colegio Cristo Rey. E “Energy Champion School” lo ricibi AWG 20,000.00 pa ehecuta nan plan pa reduci consumo di energia. WoH a keda sumamente impresiona cu cada plan di e scolnan cu a inclui nan investigacionnan haci riba e topico, un bista detaya di nan budget y tambe e creatividad pa ehecuta nan plan.

WoH ta gradici tur scol cu a participa den e prome Energy Champion Competition y cu lo sigui inclui studentenan y e comunidad di Aruba den proyectonan den futuro, y na mesun momento creando un miho futuro sostenibel pa nos tur.





## Mascota tambe ta sufri cu e calor cu ta azota Aruba

E calor tin mi mata,” ta e comentario cu por scucha di hopi hende cu nan trabou ta encera pa ta hopi riba caya of esnan cu ta na cas. Gues what, aunke cu nan no por papia, mascotan tambe ta sufri di e calor pisa cu ta reina, no solamente na Aruba. Pa e motibo aki ta importante pa percura cu bo mascota ta sufri, veterinario Irene Croes a splica den un entrevista. E ta alabes guia Centro Control di Cacho.

Mascotan ta protegi pa ley, pero sin ley mes bo mester percura pa bo bestianan di cas. Esaki ta encera percura cu si nan ta mara, nan tin sombra, awa y cuminda na nan disposicion. “Bo no mester spera riba un ley pa haci cosnan cu ta na bienestar di bo mascota,” Croes a comenta.

Tin bestia cu ta sinti e calor mas cu otro, dependiendo di nan cabeynan cu nan tin. Kisas, ta su conseho, mester peña e mascota mas hopi pa e cabeynan duro cay. Awa ta masha importante y cu e ta awa fresco, y hasta por tira ijs pa mantene nan fresco. El a recorda tambe cu si un persona mes no por cana pia’bou, pasobra e suela ta cayente, bo mascota tambe lo sinti’e cayente. Cachonan ta

soda via di nan pianan.

Personanan cu ta cana cu nan cacho, no haci esaki den oranan di merdia den e temporada aki, pasobra e calor ta hopi mas fuerte e oranan ey. Miho ta pa cana mainta tempran of atardi, of menos ehercicio riba dianan cu ta haci hopi calor. Cana semper cu un boter di awa pa bo cacho tambe. “Ora cachonan tin demasiado calor, nan ta cuminsa hala rosea hopi mas lihe. P’esey ta bon pa tin awa pa duna nan di biaha.”

Croes a haci un apelacion na tur amantenan di bestia, pa cumpli cu ley. Esaki ta encera cu no por maltrata of negoshi bo cacho. For di 2019 e Centro Control di Cacho a cuminsa registra tur meldingnan du mascotan mara na cadena demasiado cortico, cu no ta den sombra, of mara sin ni cuminda ni awa. Ley ta bisa bon cla cu e cachonan mester ta mara na un looplijn. “Poco poco e controlnan riba esaki ta bay cuminsa. Nos a yega di mira caso di cachonan mara riba pos, cu ta su pida vloer pero sin dak.”

Cualquier persona cu tin denuncia di negligencia di cachonan, por tuma contacto cu City Inspector of Centro Control di Cacho, y por haya nan riba Facebook.



## Comision organisador Arte di Palabra Aruba a ricibi delegacion Boneriano

E delegacion di Boneiro ta na Aruba pa asina nan saca cara di Boneiro. E delegacion di Boneiro cu ta participa na e festival literario Arte di Palabra a yega dialuna na Aruba. Na yegada e comision organisado di Arte di Palabra Aruba, encabesa pa Juli Merencia, a ricibi e talentonan Boneriano.

El a yama nan bon bini riba ‘one happy island’ y a compana e delegacion te na e luga cu nan ta keda.

Parti merdia a haci bishita na San Nicolas. Eynan nan a topa cu entre otro e conocedo Malonchi. Malonchi, cual a desea e participantenan hopi exito y tambe a pasa na Nicolaas Store. E participantenan

ta preparando nan mes pa dia di competencia, esta diaranson 28 juli 2021. Por sigui e competencia riba e pagina di facebook di Arte di Palabra y Gobierno di Boneiro.

Riba foto e delegacion hunto cu comision organisado di Arte di Palabra Aruba, tambe den combersacion cu Malonchi y na Nicolaas Store.





## Mikel Schreuders a mira accion un biaha mas na Weganan Olimpico Tokyo 2020



**Ayera trempa ora di Aruba, nos atleta di natacion Mikel Schreuders a bolbe mira accion y e biaha aki den 100m freestyle.**

Mikel a drenta pool den di 5 heat y ta logra termina cu un tempo di 49.31. Mester menciona cu e tempo aki Mikel ta mehora su tempo di CCCAN (50.37) y como tambe Campeonato Arubano (51.85).

Tambe presente na Tokyo Aquatic Centre tabata nos

delegacion completo p'asina apoya nos atleta Schreuders. Diabierna awor nos siguiente atleta Allyson Ponson lo ta mirando accion.

Anteriormente riba dia 25 di juli den e pool olimpico na Tokyo, Schreuders a participa den e 200m freestyle, su prome heat Schreuders a logra termina na di 2do lugar cu un tempo di 1:49.43. Cu esaki no ta logra pasa pa e semifinal di 200m liber pero sigur un bon prestacion di Mikel Schreuders.

## Seis medaya den tres ora: E dia Olimpico mas exitoso di Hulanda desde 1928

**(NLTimes) – Cu atleta di rema y ciclistanan di TeamNL ganando seis medaya den tiki mas cu tres ora na Tokyo ayera, Hulanda tabatin su dia Olimpico mas exitoso den 93 aña.**

Ayera tabatin oro pa ciclista Annemiek van Vleuten den time trial y pa e rema cuadruple. E double sculls masculino y e coxless four femenino a bay cu silver. Y ciclista Anna van der Breggen y e double sculls femenino a tuma brons.

E record pa e dia Olimpico mas exitoso pa TeamNL ta bay back na dia 11 di augustus 1928, na e Weganan na Amsterdam. Riba e dia aki,

e Olimpiconan Hulandes a tuma un total di siete medaya – cuatro oro, un silver y dos brons.

E dia Olimpico di mas exitoso despues di Segundo Guerra Mundial tabata riba dia 9 di augustus 1992, cu cinco medaya – un oro, un silver y tres

brons.

Despues di tur evento ayera, Hulanda awo tin un total di 11 medaya den Weganan di

Tokyo: Dos oro, seis silver, tres brons.

E Olympiada na Tokyo ta termina dia 8 di augustus.



## Verstappen cla pa reanuda su campaña pa titulo F1 na Hungria

**(AP) — Max Verstappen tin confiansa cu su curpa blousia ta cla pa reanuda un bataya intenso pa e titulo di Fomula Uno cu Lewis Hamilton den e**

**Grand Prix Hungaro dia-domingo awo.**

E bentaha grandi di Verstappen a reduci considerablemente di 33 punto na 8,

despues cu el a crash den GP Britanico weekend ultimo. Hamilton a gana na Silverstone a pesar di tuma un penalty di 10 seconde pa su rol den e crash cu a saca Verstappen for di e pista, kibrando e racha ganador di cinco careda di Red Bull y a duna Hamilton su prome victoria den dos luna.

Verstappen a sali di hospital e anochi ey despues di checkeo di precaucion, y a haci caredanan di simulacion e siman aki pa siguransa adicional cu e ta fit pa competi.

“Definitivamente mi ta cla pa bay atrobe”, el a bisa.

Tocante e accidente, Verstappen a bisa cu ‘e team

por encarga di e banda oficial di cualkier cos cu mester evalua’. Red Bull ta bay haci esaki diahuebs, despues cu exitosamente a solicita un revision di e incidente. Cuerpo gobernante FIA lo scucha evidencia nobo di Red Bull, cu mester presenta via video conferencia cu team principal Christian Horner y otro dos testigo. “E clave di e asunto ta cu nos ta trece evidencia, hechonan nobo. Pero mi no por revela e detayenan aki”, consehero di motorsport di Red Bull, Helmut Marko a bisa RTL diaranson. “Nos ta spera cu nos lo ricibi un reevaluacion, pasobra mi ta kere e castigo tabata mucho suave riba Hamilton.” Marko a agrega cu un prohibicion pa un careda lo ta miho.

Cabesante di motorsport Mercedes, Toto Wolff a tuma un tono diplomatico, bisando cu tabata un ‘incidente polarisante’, agregando cu ‘lo mas importante ta cu Max ta okay’.

Red Bull finalmente ta igualando Mercedes cu velocidad despues di años di keda atras. Verstappen tin cinco victoria pa e cuatro di Hamilton te awo; ta liderando riba Hamilton 5-2 pa posicion pole y 4-3 pa vuelta mas lihe bayendo den Hungaroring, unda Verstappen a gana su prome pole dos aña atras. El a caba e careda na segundo luga aña pasa.





## Guianan nobo di CDC ta causa un urgencia den reinstitucion di mandato pa uso di tapaboca

**(AP) - Guianan nobo di e gobierno federal a causa un cantidad grandi di reglanan nobo pa cu e uso di tapaboca den henter e nacion riba diaranson mirando cu ciudad-, estado-, scol- y negoshinan ta cuminsa un careda pa trece back mandatonan y otronan ta pusha contra e guianan den un tempo unda cu e Mericano nan ta agota y confundi pa motibo di medidanan cu ta keda cambia cada biaha.**

Nevada y Kansas City, Missouri, ta entre algun di e luganan unda cu e movida di bolbe impone e uso di tapaboca den paden di edificionan despues di e anuncio riba diamars di Centers for Disease Control and Prevention a tuma luga. Pero Gobernador na Pennsylvania y South Carolina a bisa cu nan no lo bolbe back na mandatonan estricto tocante uso di tapaboca.

Den algun area di Atlanta, Jamie Reinhold a bisa cu e ta considerando saca su yiu nan for di scol si e distrito mantene e regla di uso di tapaboca estricto nobo. E senora di 52 aña di edad a bisa cu e CDC su guianan nobo lo hiba e pais atras y dana e confiansa cu tin den e vacunanan.

“Si bo ta kere den e uso di tapaboca, dal bay, pero no purba di bisami kiko pa mi haci pa mi yiu su salud y su sistema inmunologico,” Reinhold a declara. “E ta mi yiu, y e ta mi decision.”

Districtonan di algun scol

ta purbando di navega den e conseho recien, cual ta recomenda e uso di tapaboca pa tur estudiante, empleadonan, juffrouwnan y bishitante.

Tin un cantidad di estadonan Republicano cu ya a haci e ordennan aki ilegal pa scolnan. Arkansas su lidernan GOP tabata poniendo den balans si revisa un ley poni den april cual ta prohibi mandatonan pa cu uso di tapaboca, por lo menos na scolnan.

Mientras cu Ford Motor Co, a bisa cu e lo bolbe pone protocol di uso di tapaboca pa tur empleado y bishitante na su facilidadnan di Missouri y Florida. E dos estadonan ta dentro di e estadonan unda cu e golpinan tabata mas fuerte den Merca. Y aworaki tin un averahe di mas di 60,000 caso nobo pa dia, motiva pa e variante mas contagioso delta, den populacionnan unda cu e cantidad di personanan vacuna ta hopi abao.

Na otro luganan, Google a pospone un regreso na oficina planea pa 1 di september pa mas di e 130,000 empleadonan te cu mita di october, despues di un movida similar haci pa Apple, unda cu tambe a pospone e plannan di regreso na oficina.

E gigante den tecnologia di California a bisa riba diaranson cu nan tambe eventualmente lo rekeri tur empleado pa ricibi nan vacuna, un mandato cu President Joe Biden a bisa cu e tambe ta poniendo den balans e mandato aki pa empleadonan federal.



Otro lidernan di gobierno a bisa cu nan lo warda pa reinstitui reglanan pa cu e uso di tapaboca pa awo.

Pennsylvania su Gobernador Tom Wolf a bisa cu e no ta considerando impone uso di tapaboca den scolnan of den e estado, argumentando cu ordennan aki tabata necesario ora cu no tabatin vacuna.

“Hende tin e habilidad ta tuma e decision di ricibi nan vacuna,” e democrata a bisa den un entrevista na radio di Pittsburgh. “si nan dicidi di haci esaki, esey ta e proteccion.”

E guianan nobo di CDC ta aplica na luganan unda cu tin por lo menos 50 caso nobo pa cada 100,000 hende den e ultimo siman, cual ta casi 60% di cierto ciudadnan na Merca, oficialnan federal a bisa. Casi henter e parti Sur di e pais ta

cai bao di e guianan aki, pero mayoria di e comunidanan den e parti noord di e pais, cu excepcion di area nan unda cu tin metro manera New York City y Boston, ta excepcion te cu awo segun CDC su controlado di COVID.

E division ariba di e uso di tapaboca aki ta pone e potencial den e trabao cu mester wordo haci pa cu e regulacion den otro estadonan y ciudadnan.

Na Florida su Miami-Dade County, Mayor Daniella Levine Cava a impone e uso di tapaboca den edificio riba diaranson na cierto facilidadnan.

E anuncio di e democrata, cual no ta aplica pa negoshinan ni restaurantnan, ta bin despues cu e Gobernador republicano di Florida Ron DeSantis a firma un ley nobo den mei unda cu ta duna e estado e poder di haci invalido e medidanan local pa cu e pandemia, incluyendo mandatonan pa e uso di tapaboca y limitacion riba e operacion di algun negoshi.

“Nos tur a yega hopi leu. Nos tur a sacrifica demasiado den e aña pasa aki, casi un aña y mei awo. Nos no por bira nos lomba,” Levine Cava a bisa.

Den Missouri, e St. Louis County Council a vota riba diamars pa bolbe back na e mandatonan pa uso di tapaboca, un dia despues cu el a bira e prome cu a reinstitui e mandatonan aki.

Pero e Democratic County Executive Sam Page a insisti

riba diaranson pa e mandatonan aki permanece den efecto.

Na otro banda di e estado, Kansas City Mayor Quinton Lucas, un democra, a reinstitui un mandato pa uso di tapaboca paden pa Missouri su ciudad mas grandi.

Fiscal di e estado General Eric Schmitt, ken ta candidato pa senado di Merca como republicano, a demanda pa blokia e area di St. Louis su andato, y a hura di haci mescos pa Kansas City bisando riba e red social Twitter cu e mandatonan ta pa “control y politica, y no ciencia.”

E CDC su guia nan actualisa a bini pa motibo di datonan nobo cu ta sugeri hendenan vacuna por pasa e virus den casonan no comun, Rochelle Walensky, e agencia su director a bisa riba diaranson.

Pero el a enfoca cu e vacunanan ta haciendo nan trabao, cual ta di preveni nivelnan halto di hospitalisacion y morto. Personanan cu te ainda no ta vacuna, Walensky a nota, ta e mayoria di e casonan nobo. Dos tercera parti di e populacion elegibel pa ricibi e vacuna na Merca a ricibi por lo menos un dosis.

“Misa cu esaki no ta e mensahe cu Merca kier scucha,” Walensky a bisa CNN. “Cu variantenan anterior, ora cu hendenan tabata pasando den e casonan aki, nos no a mira e capacidad cu nan tabatin di por sigui plama e virus, pero cu e variante delta, nos ta mira cu nan por sigui pasa e virus aki na otro personanan.”





## Oficialnan Mexicano a gasta \$61 miyon den spyware Pegasus



**(AP) — Oficial top di seguridad Mexicano a bisa ayera cu dos administrador anterior a gasta \$61 miyon pa compra spyware Pegasus, cu ta implica den vigilancia di gobierno riba oponente- y periodistanan**

**rond mundo.**

Secretario di Seguridad Publico, Rosa Icela Rodriguez a bisa cu a haya documentonan di 31 contract firma durante administracionnan di presidente Felipe Calderon na

2006-2012 y presidente Enrique Peña Nieto na 2012-18. Algun contract por tabata disfrazado como compra di otro ekipa.

Gobierno a bisa cu cantidad di e contractnan cu e compania di spyware Israeli, NSO Group, tabata firma cu companianan fachada, cu hopi biaha ta ser usa na Mexico pa facilita 'kickback' of evadi impuesto.

Siman pasa, e investigador top anti-labamento di placa di gobierno a bisa cu oficialnan di e dos administracion anterior a gasta alrededor di \$300 miyon di placa di gobierno pa compra spyware. Pero e cifra aki por reflesha tur compra di spyware y vigilancia, of por

incluir contractnan cu ainda no a identifica.

Santiago Nieto, cabesante di Unidad di Inteligencia Financiero di Mexico, a bisa cu e cobranza pa programanan manera e spyware Pegasus ta parce di a inclui pagonan excesivo cu por a haya nan caminda back pa oficialnan di gobierno como 'kickback'.

Nieto a bisa cu e sumanan paga, y e forma con a paga esakinan, ta sugeri corrupcion di gobierno den un programa di spionahe telefonico ya caba cuestionabel cu tabata enfoca riba periodista-, activista- y figuranan di oposicion, kende e tempo aya tabata inclui e actual presidente, Andres Manuel Lopez Obrador

y su circulo cercano.

"Esaki ta implica of al menos ta presumi e existencia di accionnan di corrupcion, door di bende [e spyware] na prijs infla na gobierno entre e añanan di 2012 y 2018", Nieto a bisa.

Lopez Obrador a asumi su cargo dia 1 di december 2018, y a priminti di nunca usa spyware. Nieto a bisa cu a detecta transaccionnan den e administracion actual.

Mexico tabatin e lista di mas grandi – alrededor di 700 number di telefon – entre e miles cu segun reportenan clientenan di NSO a selecta pa potencial vigilancia.

## Merca actuando pa protege infraestructura contra atake cibernetico

**(AP) — Administracion di Biden ta tumando stapnan pa reforsa defensa di seguridad cibernetico pa infraestructura critico, anunciando ayera e desaroyo di metanan di prestacion y un public-private partnership boluntario pa protege sectornan clave.**

E accionnan, delinea den un orden di presidente Joe Biden, ta un reconocimiento di e vulnerabilidadnan di seguridad cibernetico di industrianan critico – un realidad destaca pa e hacking na mei di e tuberia di mas grandi di e nacion, cu ta entrega alrededor di 45 por ciento di fuel consumi den Costa Oriental.

Tambe tin meta di adresa e 'patchwork' di statuutnan

specifico pa sector' cu a wordo adopta pida pa pida durante tempo y cu ta laga gobierno sin un umbral di seguridad cibernetico uniforme of adecua, segun un oficial senior di e administracion kende a informa reporteronan prome cu un anuncio formal.

A lansa e partnership como un programa piloto na april cu utilidadnan electrico, y otro plan ta na caminda pa tuberianan di gas natural. Aliansanan adicional cu otro sectornan lo keda forma e aña aki, segun Cas Blanco a bisa. E movida ta yega mientras oficialnan federal a cuminsa promove mayor resiliencia di seguridad cibernetico entre companianan priva, incluyendo anunciando rekisitonan nobo y proteccionnan pa

doño- y operadornan di tuberia siman pasa.

E partnership ta boluntario, maske e administracion no a descarta e posibilidad di rekisitonan obligatorio den futuro, segun e oficial a bisa. Pero fuera di legislacion, e oficial a bisa, 'no tin un forma comprensivo pa rekeri lansamento di tecnologia- y practicanan di seguridad cu ta adresa, berdaderamente, e ambiente di menasa cu nos ta enfrenta'.

Representante demócrata, Adam Schiff di California, presidente di Comité di Inteligencia di Congreso, a elogia e accion di Cas Blanco como un 'un stap importante' y esencial. Pero el a agrega cu 'mi ta kere Congreso mester

mira mas leu di standardnan boluntario pa reforsa nos defensas'.

Ademas, e orden nobo lo dirigi e departamentonan di

Seguridad Nacional y Comercio pa colabora cu otro agencianan riba desaroyo di metanan di prestacion di seguridad cibernetico pa infraestructura critico.



## Turkia ta aresta persona tras di app vincula na intento fracasa di golpe de estado na 2016

**(AP) — Un Mericano naci na Turkia, ken ta kere ta tras di e app di mensahe secreto cu ta vincula na e intento fracasa di golpe de estado na Turkia na 2016, a yega Istanbul luna pasa, unda el a entrega su mes na autoridadnan, segun e agencia noticioso estatal a reporta ayera.**

Agencia Anadolu a bisa cu David Keynes, e supuesto doño di e licencia pa e app di mensahe ByLock kende tabata busca na Turkia, a ser hiba den custodia di polis na

e aeropuerto principal di Istanbul riba dia 9 di juni.

Autoridadnan Turco ta bisa cu miembronan di e red lidera pa clergo Musulman, Fethullah Gulen – kende ta acusa di orkestra e golpe de estado – a usa e app ByLock. E app a ser usa como evidencia den cortenan Turco contra e supuesto perpetradornan di e intento fracasa.

Entrega di Keynes a yega varios luna despues cu el a declara mediante su abogado cu e tabata kier coop-

era cu autoridadnan Turco bao un 'ley di arrepentimento' cu ta duna acusadonan castigonan mas leve, Anadolu a reporta.

E agencia a bisa cu Keynes desde e dia ey a keda acusa di miembresia den un organizacion terrorista y ta enfrenta un castigo maximo di 15 aña di prison. No a duna un fecha ainda pa su huicio.

Riba dia 15 di juli 2016, fraccionnan di militar Turco a usa tanki, avion di guerra y helicoptero den un intento pa der-

oca presidente Recep Tayyip Erdogan. Respondiendo na un yamado di e presidente, miles a subi caya pa stop e golpe de estado. Un total di 251 persona a perde nan bida y alrededor di 2,200 otro a resulta herida. Alrededor di 35 sospechoso di organisa e golpe de estado tambe a perde nan bida.

Gulen, un ex-aliado di Erdogan cu ta biba na Pennsylvania, ta rechasa participacion den e intento.

Turkia a designa su red como un grupo terrorista, cual el a

yama e Organizacion Terrorista Fethullahist, FETO.

Gobierno a declara estado di emergencia despues di e intento fracasa y a lansa un accion masivo contra e grupo. Desde e tempo ey, a manda alrededor di 4,900 persona den prison, incluyendo alrededor di tres mil cu a ricibi sentencia di bida largo. Mas di 130mil persona a wordo retira di puestonan den servicio publico, incluyendo mas di 20mil personal militar.





THE RITZ-CARLTON  
ARUBA

## A GIFT OF RELAXATION AWAITS

Treat yourself to an 80-minute dynamic massage that will revitalize your senses.  
Ask for our signature Divi Divi massage.

RSVP at The Ritz-Carlton Spa, Aruba | 527 2222.



## Ex-pareha di Rey anterior di Spaña ta demanda e ex-monarca y ta pidi orden di alehamento

**(AP/El Pais) - E pareha anterior di e Rey di Spaña a haci un denuncia contra Rey Emeritus Juan Carlos na un corte Britanico pa e hecho di a spiona riba su persona como un demanda nobo den e scandal financiero cu ex monarca ta pasando aden.**

E compania di relacion publico cu ta representa Corinna Larsen, un empresario Aleman-Danes cu tin hopi tempo conecta cu Spana su Rey anterior, a confirma riba diaranson cu su persona a pidi e corte na London pa un orden di alehamento contra Juan Carlos y ta pidiendo compensacion pa e dañonan cu su acoso y spionaje alega a causa na su persona.

Aunke Larsen su alegacion ta solamente dirigi na Juan Carlos, e ta sugeri tambe cu General Felix Sanz Roldan, director anterior di CNI, a participa activamente den e spionaje na su persona.

E abogado di e Rey anterior aki no a duna contesta inmediato na un peticion pa comentario haci pa The Associated Press, pero ta mantene su postura den e defensa di Juan Carlos su inocencia durante e scandal financiero cu Carlos ta pasando aden, cual tambe a lanta sospecha di investigadornan den Suecia y Spaña.

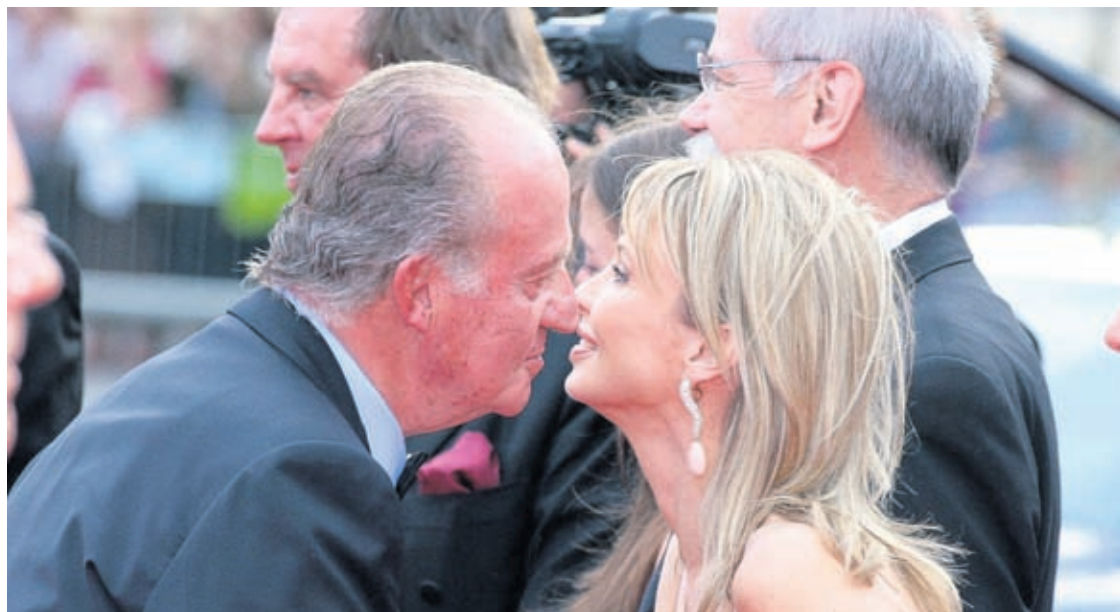
E fiscalnan Suiso ta buscando mas informacion tocante e transferencia di miyones di euro duna na Juan Carlos pa e difunto Rey di Saudi Arabia Rey Abdullah. E ex monarca Spano despues a transferi parti di e suma aki na Larsen, ken aparentemente ta biba na London, den loke investigadornan ta sospecha tabata un intento di sconde e placa aki di autoridadnan.

Segun Fuentenan, e suma di 100 miyon euro dollar a ser manda na Juan Carlos pa e rey anterior di Saudi Arabia Abdullah Bin Abdulaziz Al Saud, ken a fayece den aña 2015. E placa aki a ser transferi den aña 2008, na un cuenta secreto na Suecia habri den nomber di e fundacion Lucum, cual ta basa na Panama, cu e beneficiario primordial ta Juan Carlos I. Desde aña 2018 investigadonan na Suecia ta tratando e transferencia aki, como parti di un operacion pa combati labamento di placa. Parti di e suma aki, cual no a ser declara na e agencia di impuesto Spano, ta alega di a ser usa pa Juan Carlos su gastonan personal, y den 2012 despues di un cambio den leynan den Suiso, a ser transferi na e cuenta di Larsen na un banco na Bahamas yama Gonet & Cie.

Aparentemente Larsen su reservacion den regresa e suma aki na Juan Carlos ta loke ta causando e enemistad actual.

Juan Carlos, di 83 aña di edad, a ser sigui pa su yiu Felipe VI den aña 2014. Desde e tempo aki, su reputacion como lider di Spaña su transicion democratico despues di e dictadura di Gen. Francisco Franco, a ser mancha pa motibo di esaki y hopi otro scandal cu a tuma luga.

Su persona a sali for di Spaña desde augustus pa keda, por lo menos temporalmente, den United Arab Emirates despues cu e investigadonan Spano a cuminsa busca informacion y investiga un alegacion unda cu aparentemente su persona a ricibi hopi soborno pa un contract unda cu Saudi Arabia ta uni na Spaña pa yega na un objetivo.





## Bob Odenkirk hospitalisa di emergencia despues di a colapsa durante grabacion



(TMZ) - Bob Odenkirk a ser hospitalisa pa un incidente “relaciona cu su curason”, segun fuentenan cu informacion directo ta conta TMZ. E tabata un momento di preocupacion pero aparentemente

Odenkirk ta fuera di peligro.

Bob ta consciente den un hospital na Albuquerque, y nos ta ser bisa cu e ta stabil y den recuperacion, pero ora cu el a ser hiba hospital riba diamars e no tabata muestra nada bon despues di su colapso riba e set di grabacion. Fuentenan ta conta cu e no tabata consciente durante e prome oranan den e hospital, aunke aworaki e ta muestra di ta consciente y altanto di unda e ta.

Bob su representante ta conta TMZ “Bob y su famia lo kier expresa nan gratitud na e docternan y enfermeronan

cu ta cuidando di su persona, tambe su ekipo di trabao, su productornan cu a permanece na su banda.”

E representante ta sigui conta “E famia Odenkirk kier tambe gradici tur e fanaticonan cu ta keda manda palabranan di aliento y apoyo na e famia, pero tambe ta pidi pa un poco di privacidad den e temporada aki di recuperacion pa e actor.”

Bob a ser hiba na hospital den estado di emergencia na New Mexico despues di a colapsa durante grabacion pa su programa actual “Better Call Saul.”

Fuentenan di produccion ta conta cu Bob y e resto di e elenco tabata grabando ora cu e incidente a tuma luga, unda cu diripiente Odenkirk a cuminsa cay, y inmediatamente a ser rondona pa miembronan di e ekipo di trabao, kendenan a yama ambulance despues.

Pa diaranson mainta Bob su amistad cercano di “Breaking Bad”, Bryan Cranston, tabata pidiendo e fanaticonan pa manda mensahenan positivo y pa mantene Bob den nan oracionnan, bisando cu e tabata sinti ansioso despues di a ricibi e noticia cu su bon amigo a ser hospitalisa.

## Drummer di Slipknot, Joey Jordison ta fayece

(AP) — Joey Jordison, un miembro fundador di Slipknot kende a toca drum pa e banda influyente di rock metal den su periodo di mayor popularidad y a yuda compone cantidad di su canticanan mas famoso, a fayece e siman aki cu 46 aña di edad, su famia a bisa.

“Nos curason ta kibra pa comparti e noticia cu Joey Jordison, drummer prolífico, musico y artista a fayece pacíficamente den su sueño”, su famia a bisa den un declaracion. “Morto di Joey a laga nos cu curasonnan bashi y sentimentonan di dolor indescribible.”

No a duna un causa of luga di morto.

Jordison a crece na Des Moines, Iowa, e mayor di tres ruman, y a cuminsa toca drum cu 8 aña di edad. Ya e tabata un veterano di e escena metal di e ciudad na momento cu el e funda e banda cu lo converti den Slipknot na 1995, hunto cu percussionista Shawn Crahan y basista Paul Gray.

E tresnan a papia di plan y concepcionnan pa e banda den sesionnan na e pompstation unda Jordison tabata traha. Nan a yama e grupo pa un di nan prome canticanan. E grupo a bira conoci pa su shownan en bibo, cu nueve

miembro bistiendo mask y disfrasnan siniestro y creando un zonido masivo cu, manera otro bandanan metal di e era, tabata inclui elementonan di hip-hop.

Jordison hopi biaha a bisti un mask blanco cu pintura preto y un corona di sumpiña na momento di toca. Atencion a crece mediante tour, incluyendo presentacionnan den tour Ozzfest, y e banda a logra popularidad internacional cu su album auto-titula na 1999. Esey a sigui cu e album mas popular ainda na 2001, ‘Iowa’.

Slipknot a converti den un di e bandanan credita cu tene e escena di hard rock na

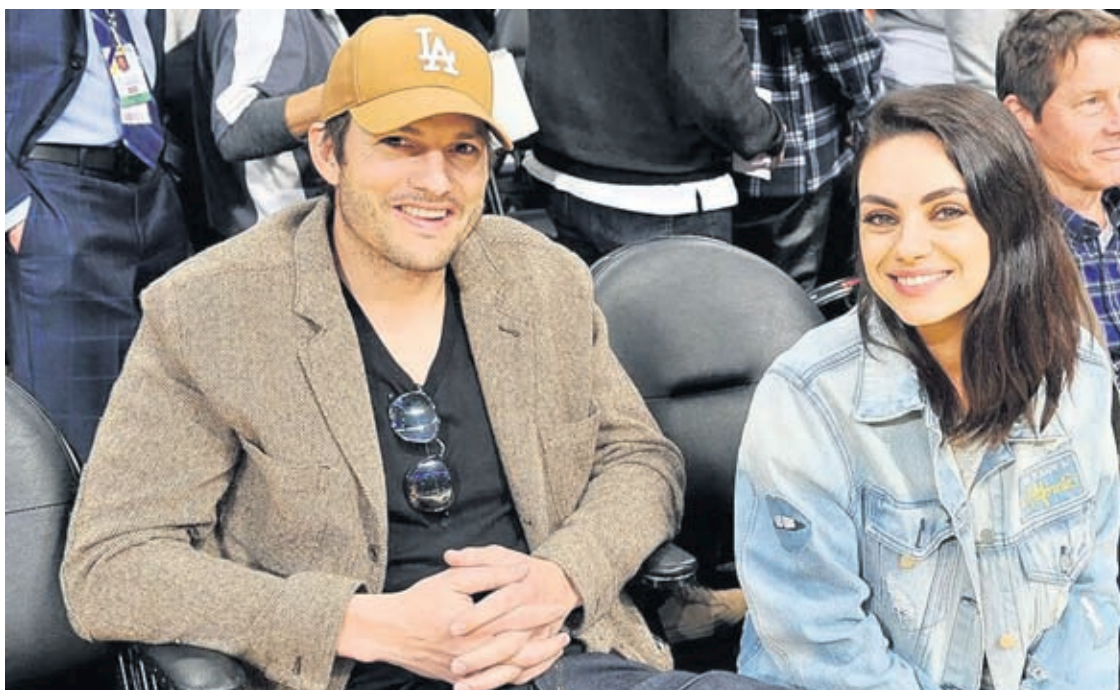


bida den fin di añanan 1990 y comienso di añanan 2000, cu bandanan di era grunge embeheciendo y desapareciendo.

Jordison a retira di e banda

na 2013. El a bisa cu tabata pasobra e tabatin transverse myelitis, un condicion neurológico cu a lag’e incapaz di toca. Su famia a bisa cu ta bay tin un funeral priva.

## Mila Kunis ta lamenta no permiti Ashton Kutcher biaha den espacio



(FoxNews) – Mila Kunis ta admiti cu tabata egoista di su banda no permiti su esposo Ashton Kutcher biaha den espacio den un vuelo civil.

Pero e actriz di ‘Bad Moms’ di 37 aña tabata un mama nobo e tempo ey y ansioso cu algo tragico por a pasa cu tata di su yiunan. “Nos a bin hunto nueve aña pasa y el a bisa ‘mi mester haya un ticket pa bay den espacio’. Mi a bisa, ‘oh okay, esey ta leuk’”, el a bisa People Magazine. Kutcher, di 43 aña, mester a tabata abordo di un di e vuelonan di Virgin Galactic, pero a bende su ticket tempo cu Kunis a caba cu su plannan di

biahe. E pareha di Hollywood ta comparti yiu muhe Wyatt Isabell di seis aña y yiu homber Dimitri Portwood di 4. “Añanan ta pasa y diripiente nos tin un baby y e ta bisa e ta bay den espacio. Y mi a bisa esey ta irresponsabel. Bo no ta haci esey. Bo ta un tata”, Kunis a admiti. “Mi tabata asina hormonal”, y a bisa cu e no por bay pasobra e ta bay muri y lag’e cu e babynan. Pero awo, Kunis a bisa e ta odia cu el a kita Kutcher su sueño. “E hecho cu mi no a lag’e bay den espacio tabata egoista di mi. Mi kier tur hende sa cu awo probablemente mi lo lag’e bay den espacio, pero awo ta demasiado laat.”



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Parlamentario Endy Croes (MEP): Mike Eman a sera Beatrix School na 2014*

## Mike Eman cu Benny Sevinger a hinca 44 miyon destina pa school den tram

**Parlamentario Endy Croes cu asombro por a tuma nota di un show politico cu Mike Eman a arma ayera dilanti Juliana School y Beatrix School. Mike Eman hunto cu activistanan di AVP tanto algun x docentenan y x directuernan tur cu pensioen “berde di mes” a haya di ta bon pa hunga cu sentimento y inteligencia di pueblo pa cu e dos schoolnan ariba menciona.**

**A para dilanti e edificio nan pa hunga cu emocion:** Mike Eman hunto cu e periodista(nan) cu Mike a paga 8 miyon florin durante 8 aña di AVP pa propaganda gobierno, a sinti e necesidad pa monta un show. Asina Mike a cana kibra cu 4 x docente kendenan tur x candadonan riba lista di AVP y algun otro activista. Mike a sinta gaba cu e atencion y amor y e manera di duna les di e x maestronan. Di acuerdo cu Mike e amor grandi y dedicacion di e x-maestronan, awe pensionadonan ta refleha con bon enseñansa tabata ta. Indirectamente criticando e maestronan di awendia. Ojo maestronan! Mike Eman criticando e hecho cu ambos school ta den mal estado y ta sinti cu e edificio monumentalnan aki ta bay perdi.

**Mike Eman no a splica cu ta Mike y AVP mes a cera**

**e schoolnan:**

Mike Eman no a splica esunnan “berde di mes” cu a compaña cu ta bou maneho di Mike Eman y AVP y ta durante gobernacion di Gabinete Eman 2 ambos school a wordo cera. (Adhunto un recordatorio articulo di Bon Dia Aruba di november 2014). Esaki ta e puro berdad cu Mike Eman “himself” tabata na mando momento a laga cera e schoolnan aki. Mike Eman no a haci net nada pa traha un plan pa renoba e schoolnan aki. Na 2017 momento pueblo a core cu Mike Eman e gobierno nobo no a encontra ningun plan of proyecto pa cu e dos edificio nan aki. Mucho menos placa reserva pa renobanan. Nos a hereda un Mega Debe di mas di 3500 miyon florin cu Mike a presta den 8 aña. A hereda interes na balor di 232 miyon pa aña cual ta igual na 640 mil pa cada dia cu mester wordo paga riba placa cu Mike a presta. A hereda 82.7 miyon pa paga pa proximo 20 aña na PPP proyectonan. A dal den recibo di fiesta di Mike su cumpleaños di Afl. 142 mil riba un solo anochi 1 di september 2017. Nos a hereda robonan di tereno (Avestruz) y awe ta hopi Avestruz a cay cera. Nos a hereda crisis social y asina por sigui nombra.

**Mike y Benny a hinca 44 miyon di school den tram:** Locual Mike Eman a lubida di



conta pueblo ta cu el a ricibi 44 miyon florin (for di MEP na 2009) destina pa traha schoolnan nobo. Mike Eman y Benny Sevinger a dicidi di cambia e destinacion di 44 miyon aki. A dicidi di compra street cars y traha un tram den Caya Betico Croes. E desicion aki a perhudica hopi comerciante kendenan a bati

bancarota. Alaves e desicion aki a perhudica hopi alumno cu a keda sin nan school. Cu e placa aki sigur por a renoba Juliana School y Beatrix School. Lamentablemente Mike Eman y AVP a dicidi pa sera dicho schoolnan durante 2014 y a escohe pa ranca 44 miyon for di schoolnan tira esaki den un Tram cu Street

cars. Ki ora Mike y AVP lansa un mentira nan mester por sa cu contesta cu documentacion lo bin den nan direccion. Finalmente ta pidi tur hende keda trankil paso aunke nos ta pasando den duro e edificacionnan aki lo yega na turno pa wordo renoba.

## Parlamentario Endy Croes (MEP): Politica barata mester ta pa pasado

**Parlamentario Endy Croes ta lamenta masha hopi con (2) periodista kendenan a atraca caha di gobierno pa un suma di 8 miyon florin bou di gabinete Eman 1 y gabinete Eman 2 awe ta grita y haci tur sorto di boroto pa trece instabilidad politico den un isla cu asina tanto reto. Aruba ta traspasando den su momentonan mas critico den su historia. Promer Minister a atende cu e Pandemia aki na un manera diligente y ta riba e caminda corecto drentando e fase di recuperacion. Hendenan manera Patrick Paskel y Speed Andrade cu a cobra of a “horta” e pais aki na un manera kisas “legal” sin escrupolo un suma di 8 miyon florin na propaganda. Net nan kier lanta tur dia cu un storia alrespecto pais Aruba.**

**Adhunto nos ta manda algun cobranza pa re-**

**corda pueblo:**

Adhunto algun cobranza di Patrick Paskel di Tera Group unda ta ilustra con Patrick cu bendicion di Mike Eman tabata aranca miyones di e pueblo aki pa nan propio carter. Asina tin hende cu a inventa “media monitoring” pa monitoria y graba tur radio y medianan kico nan ta papia di gobierno di AVP e tempo aya. Pa esaki nan tabata cobra miyones. No mester lubida cu e mesun tiponan aki a hinca nan man den Utilities pa 500 mil, HORTA den RDA otro 500 mil sin contract, strica den Lotto y AVB mas di 500 mil. Pues habraca nan a habraca cahanan di pueblo. Awor e cabuya di “horca” ta pretando nan garganta y cranchi a cera nan a cuminsa dal saltonan mortal cu tur sorto di critica.

Te hasta riba Ministerio Publico nan ta calumnia. Ta bon pa hustamente Ministerio Publico tira un

bista mas di acerca riba cobransanan di companianan Tera Group, Paxi (ambos di Patrick Paskel), Paparazzi di Speed y diferente otro companianan di e “tiponan” aki. Na un manera di sinberguensa nan a aranca masha hopi placa di pueblo. Ta pa e rasonan di a cobra sumanan extravagante na e manera di abusador e dosnan aki ta defende Mike Eman y AVP a costo di tur cos. Por ehempel werkster nan ta pasando den angustia y e placa cu Patrick cu Speed a ranca for di caha di pueblo por a garantisanan 8 aña di salaris y trankilidad. Asina por sigui riba e dos locutornan cu ta kere cu Aruba ta di nan so y ningun ni husticia lo por persigui nan. Den e temponan actual cu Aruba ta traspasando hendenan negativo asina manera Patrick y Speed mester keda leew di tur gobernacion y sigur leu di e caha di pueblo pa Aruba por recupera Croes ta termina bisando.



## Na Boneiro a cuminsa permiti presentacion di musico bao di condicion

Den nivel di riesgo 2 musiconan por tene presentacion pa publico si nan tene nan mes na e reglanan basico. Por ehempel tene 1,5 meter di distancia, laba man regularmente y si tin keho traha un cita pa test mesora. Durante e presentacion publico no mag canta of balia. Esaki

ta conta pa tanto paden como pafo. E presentacion ta tuma luga den un establecimiento di horeca, pues no na cas di hende. Pa presentacion den espacio publico mester pidi un permit.

For di 25 di juli Boneiro ta oficialmente den nivel di ries-

go 2. E prohibicion pa canta y balia paden y pafo ta un di e medidanan cu ta pertenece na nivel di riesgo 2. Den practica a resulta cu pa musiconan no tabata completamente cla cu presentacion pa publico tabata permiti, tanten cu nan lo a tene nan mes na cierto condicionnan.



## Corsou: Reduccion di criminalidad specialmente bao di nos hoben adultonan door di pone atencion na prevencion

**Re- introduccion di control social caminda lo traha dirigi riba promove control social den tur bario di Corsou. Esaki pa yuda preveni criminalidad bou di nos hoben adultonan. Prevencion y reduccion di criminalidad bou di nos hobennan ta un responsabilidad comparti.**

Re- introduccion di “Sociale Vormingsplicht”. Lo reintroduci “Sociale Vormingsplicht” pa crea oportunidad pa e hoben adultonan cu ta cay den e grupo di riesgo of cu ya a bini den contacto cu husticia por sigui trayectonan di formacion social y laboral. Pa haci esaki posibel lo yega na un protocol cu “Defensie” den cual Hulanda ta ofrece e trayecto prome, e asina yama SVT di forma gratuito y Ministerio di Husticia, SOAW i OWCS conhuntamente mester soru pa adkiri y finansa e asina yama “uitstroomlijnen of stageplekken.” Den e cuadro aki tambe mester yega na un protocol cu

sector priva pa hobennan aki por haya un trabou despues di finalisa e trayectonan.

Bini cu diferente trayecto den cuadro di pretension manera entre otro: “brusjes aanpak” conhuntamente cu SOAW, un “meldpunt” pa abuso relashonal, HALT, e metodo di TOP C, trayectonan di vivienda proteha y di enseñansa practico of leerwerktrayekten.

Change traject” JJIC: Echo ta cu lamentablemente, si hobennan cu haya un asina yama OTS, no haya un bon guia, nan ta core riesgo di termina despues den criminalidad. P’esei ta importante pa bini cu un “changetraject” na JJIC y tambe finalisa asina yama “gesloten jeugdrichting”.

**Fortificacion di e instancianan den cadena hudicial y profesionalisacion di e personal**

Pa logra combati crimen y trece bek un sentido di siguri-

dad halto, mester ekipa y fortifica henter e cadena hudicial. Cada servicio cu ta relata na sea prevencion, repression y of resocialisacion lo haya te caminda por e instrumentonan necesario pa e por cumpli cu su tareanan.

Den cuadro di profesionalisacion lo percura pa trainingnan pa polis pa nan por ta miho prepara, pa por enfrenta tanto e diferente formanan di criminalidad, manera entre otro atraco, ladroncia den cas y ladroncia di vehiculo, cu ta representa un porcentahe halto di crimen comete y cu ta influencia e sentido di inseguridad relativamente. Tambe polis mester wordo prepara pa atende cu diferente formanan nobo di criminalidad, manera por ehempel “cyber crime”.

Den e periodo di gobernacion aki lo bini cu un trayecto pa optimalisacion di “Opleidingsinstituut voor de Rechtshandhaving” di forma cu e instituto aki por prepara polis di un forma mas efec-

tivo. Tambe lo re- institui internaat di polis loke lo subi e nivel di unidad y disciplina entre esunnan cu ta aspira pa bira polis.

Lo introduci un sistema pa garantisa formacion permanente di e miembronan di cuerpo policial, personal di SDKK i otro personalnan den e cadena hudicial.

**Optimalisacion di e relacion cu e comunidad**

Ta importante pa fortifica y mantene e relacion entre polis, su partnernan (strategico) y e pueblo en general. E meta mester ta dirigi riba subi sentido di siguridad den barionan, cerca organisacionnan, institutonan y e comunidad en general.

Lo introduci un consulta cu bario regular y structural. E sistema aki ta aumenta visibilidad di polis den bario, ta soru pa tin mas control den bario y ta fortifica e relacion entre polis y comunidad. Ora polis y Ministerio Publico yega mas cerca di e pueblo esaki ta crea un sentido di siguridad y confiansa den e cadena hudicial.

**Traha basa riba sistema di proyecto, e asina “projectmatige aanpak”.**

Den esfuersonan pa subi e siguridad den barionan i drecha e calidad di bida, Husticia ta presenta e siguiente proyectonan:

**Proyecto ‘Curason pa mi bario’**

Meta di e proyecto aki ta pa durante di e periodo di gobernacion nobo baha e sentido (obhetivo) di inseguridad den barionan, e sector empresarial, e sectornan comercial y turistico, cu 30 % den un periodo di cuater aña.

**Formacion di un grupo di accion**

Un grupo di accion, cu ta consisti di entre otro cuerpo

policial, Ministerio di Desaroyo Social, Labor y Bienestar, Consejo di Tutela (Bureau Voogdijraad), “Gezinsvoogdij” y tambe Guia pa Famia, cu e tarea pa empodera famianan, comercio y organizacion den bario (como e wowo di bario). Esaki cu mira riba un cooperacion estrecho, intercambio di informacion cu otro partnernan, promocion di e calidad di bida y tambe e habilidad pa cada ciudadano mes por yuda su curpa. Cada organizacion mester, for di su mes experticio y conocimiento yuda den cooperacion estrecho cu cuerpo policial combati criminalidad.

**Ahusta di e proyecto di ‘Politur’**

Den cuadro di combatimento di atraco riba turistanan lo ahusta e proyecto di ‘Politur’. Den cooperacion cu CTB, sector priva, CHATA, Ministerio Publico y e “Non-governmental Organizations” (NGO’s), lo desaroya den e diferente barionan caminda tin diferente atraccionnan turistico, un proyecto bou di e nomber ‘Welcome to my Home’. E meta principal ta pa preveni e diferente formanan di crimen di cual e turista ta of por bira victima

**Preparacion di un ‘support-team’**

Den cuadro di combatimento di corrupcion y restauracion di e norma y balornan moral, lo institui y prepara, den cooperacion cu e asina yama “Opleidingsinstituut voor de Rechtshandhaving” miho conoci como scol di polis, un team di sosten cu ta consisti di hobennan y expertonan riba e tereno di “ciber crime”. E team aki lo ocupa su mes cu investigacionnan riba persona y organisacionnan cu ta haci nan mes culpabel na “white collar crime” y tambe “ciber crime”.





## Muhe cu a falsifica test PCR ta empleado di RCN

**(CuraçaoChronicle)** – Un muhe kende a falsifica su test PCR pa drenta Corsou a resulta di ta un empleado di Rijkdienst Caribisch Nederland (RCN) na Bonaire.

E muhe, di inicialnan F.A., ta traha den departamento di comunicacion. Concinan di e muhe a mir'e ta cana na Corsou y a bati alarma, como cu nan tabata na altura cu el a test positivo pa Covid-19.

E muhe ta acusa di falsificacion y di intencionalmente pone otronan den peligro. A lansa un investigacion riba e causa exacto di e suceso. Despues cu e investigacion aki keda complica, lo tuma medidanan apropiada, segun e Agencia Gubernamental na Bonaire.

Como cu e investigacion ta andando, no tabatin mas detaye na e momento aki.



## Curoil ta cuminsa importa LPG den forma comprimi

**(CuraçaoChronicle)** – Compania estatal Curaçao Oil (Curoil) lo cuminsa importa LPG comprimi cuminsando proximo luna. Lo warda e gas den 28 container na e refineria.

Curoil ta bin importando LPG pa algun tempo caba, pero tanto importacion como almacenaje ta bay conoce

cambio. Anteriormente, tabata almacena e gas den tankinan refrigera, pero awo ta tene esaki na temperatura ambiente.

Segun Curoil, e metodo nobo di almacenaje lo mester resulta den reduccion significante di gasto, maske segun medionan di comunicacion local, no a revela un suma cu ta spera di spaar.



## Grabacion di tiramento di Peter R. de Vries tabata planea

**(NLTimes)** – Polis ta kere cu dos homber tabata para cla y wardando pa e tiramento di Peter R. de Vries, pa asina nan por graba video di su curpa y post esaki riba internet, segun fuentenan cercano na e investigacion a bisa e corant AD.

Video di testigonan purbando di yuda e reportero criticamente herida, rapidamente a bira viral. YouTube eventualmente a elimina esakinan. “Si bo kier atencion maximo, bo ta haci esaki. E ora bo ta sigura cu videonan shockeante rapidamente ta plama riba internet. Ta sospecha cu e hombernan tabata wardando eynan”, un fuente a bisa e corant.

Imagennan di camara di vigilancia for di cafénan riba caya ta muestra dos homber bisti na shinishi trankilamente ta sigui De Vries mientras el a sali e studio di RTL Boulevard y a cana door di Leidsewarstraat den direccion di su auto. Ambos a saca nan celular, pero no a haci nada cu nan. “Comosifuera nan ta-



bata kier tin nan camara den man mesora”, e fuente a bisa.

Ambos ta claramente visibel riba un potret saca pa un residente for di un bentaha haltu, cu ta muestra testigonan yudando De Vries. Ta parce cu e hombernan ta canando trankilamente rond di curpa di De Vries, filmando e. “E movementonan di e dos ey ta hopi innatural y tin nos atencion explicito”, e fuente a bisa AD.

E investigadornan tambe ta hay'e sospechoso cu e duo tabata bisti casi identicamente – jeans blauw, keds blanco, sweater shinishi, cu un tas colga riba nan pecho.

E dos homber ainda no a wordo identifica. Ta hopi probable cu nan potret lo wordo muestra riba Opsporing Verzocht na momento cu transmisionnan di e programa di television cuminsa despues di periodo di vakantie di berano, un fuente di e investigacion a bisa.

A tira De Vries na Lange Leisewarstraat na Amsterdam riba dia 6 di juli. El a fayece na hospital pa su heridanan riba dia 15 di juli. Polis tin do sospechoso den detencion, Kamil E. di 35 aña di edad y Delano G. di 21 aña. Fuentenan di AD ta bisa cu no tin duda cu e dos aki tabata involucra den e asesinato.

## Ainda tin incertidumbre si sospechosonan den atake fatal na Spaña lo ser enhuicia na Hulanda

**(NLTimes)** – Ainda no ta sigur si e grupo di Hulan- des proveniente di Gooi, responsabel pa e atake fatal riba un homber di 27 aña di edad for di Wadd-nixveen cu a tuma luga na Mallorca riba dia 14 di juli, lo ser enhuicia na Hulanda.

Anteriormente e siman aki, Ministerio Publico Hulan- des (OM) a anuncia cu e sospechosonan lo ser enhuicia na Hulanda. OM a declara cu ta bay traduci e documentonan na Hulan- des dentro di e proximo dos siman. E declaracion tabata den contradiccion cu e declaracionnan anterior di OM, den cual nan a declara cu e huicio emster tuma luga na Spaña pasobra e orden legal eynan tambe a wordo afecta.

Sinembarg, segun Cabe- sante di Ministerio Publico pa e Illes Balears, Bartolome Barcelo, ainda no ta poni

preto cu blanco cu Spaña ta bay transferi e caso criminal. “Sinembargo, tur cos ta punta den direccion di Hulan- da, Barcelo a bisa, segun Volkskrant. “Obviamente, bo mester evalua cua pais ta miho capaz pa enhuicia e sospechosonan aki.”

Un grupo di 13 turista Hulan- des di edad entre 18 pa 20 aña a ataca cinco otro turista Hulan- des. Tur cinco a keda

herida, incluyendo e victima di 27 aña di edad kende a termina den ICU. E victima a sufrí daño cerebral severo y finalmente a fayece di su heridanan riba dia 18 di juli ultimo. Riba dia 16 di juli, autoridatnan Hulan- des a aresta un sospechoso na momento cu e tabata entregando e yabi di e cas cu e grupo a huur. E resto di e grupo a bay back Hulanda.





# Clasificado

## ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
aviso@bondia.com

### SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas  
pa compra of huur  
Tel. 563 1449

### TA HUUR

Bachi pa tur ocasion  
Tel. 749 2533

### TA BENDE

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
Tel. 593 0203

### TA HUUR

un apt full muebla pa 1 of 2  
adulto den Oranjestad pa  
Fls.795.  
Ta inclui gas, wifi, cable TV,  
Serlimar y pos. Awa y coriente  
aparte . Dep. un luna  
Tel. 594 0251

### TA BENDE Varios Terreno

propiedad  
(eigendom) di  
varios tamaño area  
di Moko cu caminda  
di klinker.  
Tel.: 582-8080

### Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
561 4297 of 561 5179  
Hasi Aruba Limpi.

### TA BUSCA

un pida tereno pa compra pa  
bou di brug  
Tel.744 9184

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
Tel. 740 7573

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos , films, wedding  
Tel. 749 2533

### TA HUUR

Appartment pa 1 of 2 persona,  
na San Miguel, Noord  
5 minuut di tur Hotel  
Tel. 592 2688

### TA HUUR

un apartment na Madiki .  
Pa mas informacion yama  
Tel. 564 1979

### SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.  
Especialisa den cas, apartment,  
villas y condo  
Yama awo  
Tel.746 8333

### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

### SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto  
di Imagen y verf  
Tel. 584 2489

### SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente  
50,- pa buelta, nos ta lante lague  
limpi mane un soño.  
Arubiano trahado  
Call 592 5766

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
Tel.593 0040

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
Tel : 746 0518 / 569 7539

### AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircu y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
Yama 561 4597 / 561 5179  
Arubiano Balente

### TA BENDE

Piano Yamaha Korg M1  
(cu su case)  
Bon Prijs:  
Tel. 5920707 / 5883133

### TA BENDE

Combo di regalo pa tur  
ocasion: Mugs, kerki di bifa,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
Cell whatsapp 567 2907

### TA BENDE

Mata di Coco chiquito di Mango,  
Palmita chiquito, Trinitaria,  
Isora, Adenium of Desert Rose  
y Lizinbein  
Tel. 566 8167

### SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-  
cion, reparacion de casas, pin-  
tura, acabados finos, jardines,  
patios, techos a buenos precios  
Tel. 569 7539 / 746 0518

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
Tel. 561 8520

### SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou  
pa hai cas of apartamento  
limpi  
Tel.641 6785 - 566 3736

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine bieu, drecha cas, etc.  
Tel. 564 1979

### TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi, of  
cuida anciano. Interna of pa dia  
Tel: 569 3253

### TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
Tel. 569 7787

### SERVICIO PUBLICO

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
Tel. 593 3141

### SERVICIO PUBLICO

Handyman  
Pa trabouw di verfmento  
plumbing tuberia, chapi,  
limpieza di cura, drecha mata  
Tel : 567 1108

### SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
563 4828 / 5679610

### SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
Tel. 593 9464

### TA HUUR

un apartament di un camber,  
sala no muebla, aircu, cable y  
wifi Afl.900 excl. awa y coriente  
1 luna di deposito  
Tel. 742 8011

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-  
cista en general corto circuito y  
mantencion  
Tel.566 5026

### TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa  
luna Av. Milo Croes 82  
Tel.: 582-5756  
567 1981

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
Tel. 738 1908

### TA BENDE

un wandmeubel di palo di eik  
por yama  
Tel: 586 7048

### FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??

Awel a jega ora pa bo tin  
bo propio cas;  
cumprando un terreno  
propiedad cu caminda di  
Prijs cuminsando di  
Afl. 79.000  
Tel: 582-8080

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
Tel : 569 7539 /737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

## MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

### Telefon

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

### Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)  
[www.bondia.com](http://www.bondia.com)





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Dr. Wever  
Imsan

## Botica na warda

### Oranjestad:

Central  
Tel. 585 1965

### San Nicolas:

Seroe Preto  
Tel. 584 4833

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi

#### C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw



### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasa-  
hero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.  
Temperatura minimo 28 grado Celsius.

Bahada di solo : 7:07 pm.  
Subida di solo : 6:25 am.

### Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion  
generalmente oost;  
Forsa 4 te 5 (12 te 39 km/ora, 11 te 21  
nudo).  
Den dia fuerte te posiblemente duro  
den rafaga;  
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33  
nudo).

### Situacion general di tempo:

Un masa di aire relativamente seco den  
region, lo limita desaroyo di nubianan  
cu por produci awasero. Sinembargo,  
den oranan di marduga y mainta trem-  
pan localmente un awasero pasahero  
por desaroya. Mas aleu stof fini di Saha-  
ra den concentracionnan varia lo stroba  
visibilidad un poco durante proximo  
dianan.

### Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Un estado di lama leve na partinan pro-  
teje, y modera na partinan zuid ta wor-  
do spera den proximo 24 ora. Na parti  
oost te noordwest lama lo ta modera, cu  
olanen entre 3 pa 5 pia.

EMERGENCIA 911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

### BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

### UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

### FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/28/2021



Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	194.47	195.19	195.99
GBP	2.40	2.45	2.51
JPY	160.33	161.80	163.42
EUR	208.29	210.19	212.30
DKK	27.28	28.00	28.80
NOK	18.99	19.71	20.51
SEK	19.58	20.30	21.10

For amounts up to Afl. 100,000





**ORANJESTAD - Aruba Airport Authority N.V. (AAA) su "Wings of Hope" (WoH) ta orguyoso di por asisti e comunidad di Aruba un aña mas.**

E proyecto pa asisti e comunidad di Aruba a inicia dia 1 di Juni 2020 y awor a bira un di WoH su proyectonan principal pa sigui yuda famianan

den necesidad pa motibo di e pandemia. Un di AAA su pilarnan strategico ta sostenibilidad. E aña aki WoH su metanan ta basa riba 5 di e Sustainable Development Goals (SDGs): "Hunger", "Education", "Affordable & Clean Energy", "Environment/Sustainable Airport Community" y "Partnership".

*AAA ta sigui contribui na e comunidad di Aruba por medio di Wings of Hope*









## Na 2021 famia-, estudiante- y partnernan lo ricibi ayudo sostenibel for di Wings of Hope

Como parti di WoH su meta di "Hunger", un total di 50 famia ta ricibiendo asistencia via voucher di cuminda for di Januari 2021 te cu December 2021, cual ta wordo reparti door di Directie Social Zaken (DSZ). E meta di "Education" ta inclui dos parti: Lo asisti un total di 175 estudiante cu nan materialnan y uniform pa scol y tambe lo yuda 40 estudiante cu nan pago di aña escolar. Como parti di e meta "Affordable & Clean Energy", AAA a colabora cu Universidad di Aruba pa un competencia sostenibel "Energy Champion" pa scol-

nan primario. Cada scol cu a participa mester a prepara un plan indicando con nan lo reduci e consumo di energia na nan scol cu por lo menos 20% door di introduci fuentenan di energia nobo pa e scol. E scol ganador lo ricibi un premio di AWG 20,000.00 pa ehecuta nan plan. E ganador lo wordo anuncia Diaranson 28 di Juli, 2021. Pa "Environment/Sustainable Airport Community", AAA lo enfoca pa crea un of mas areanan "green" na aeropuerto door di reintroduci matanan nativo y vegetacion. AAA ta mira e importancia di partnerships, y ta pa e motibo aki e ta un di WoH su metanan y lo sigui involucra y colabora cu diferente en-

tidades riba varios proyectonan pa fortalece e relacion pa un futuro sostenibel.

"Nos enfoca ta pa contribui directamente na e Sustainable Development Goals (SDGs) manera estableci pa United Nations. Wings of Hope actualmente ta contribui na 5 di e Sustainable Goals, cu ta asisti y contribui positivamente na e comunidad di Aruba, cual ta un motibo pa ta orguyoso. AAA lo sigui tuma pasonan cu lo haci un diferencia pa un futuro mas sostenibel pa un y tur," ta locual Director Health, Safety and Sustainability y e lider di WoH Angeline Flemming a bisa.

Resultado Sorteo juli 28, 2021					
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO		7414	9242	8128	
KORSOU		1590	6799	6946	
SUPER4		0530			
FLAMINGO		6672	5006	0587	
	LOTTO CATOCHI	6789	2705	9193	
	WEGA ANOCHI	1672	8943	3006	
	BIG4	8516			
	WEGA ANOCHI	9320			
	1 OFF	4660			
	WEGA ANOCHI	9591			
	ZODIAC	9395	SCORPIO		
	WEGA ANOCHI	5312	CANCER		
	LUCKY3	147		X2	
	WEGA ANOCHI	864		X2	
	LOTTO DI DIA	09-22-23-28-29		3x match4	
	Afl. 61.000,-			109x Afl.8	
	LOTTO 5	06-10-11-23-32		Joker: 4	Letter: I
	Afl. 480.000,-			6x match4	

## Interupcion temporal den e servicio di procesa peticion pa paspoort

Registro Civil y Censo ta informa cu en conexion cu un update general di e sistema di paspoort dentro di e Reino Hulandes (pa motibo di introduccion di ID nobo na Holanda), Censo no lo por procesa peticion pa paspoort riba e siguiente dianan:

Diahuebs 29 juli 2021  
Diabierna 30 juli 2021

E clientenan cu tabatin cita riba e fechanan menciona a wordo informa di esey. E citanan pa bin busca paspoort riba e dianan menciona ta sigui manera planea.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa pa e inconveniencia aki.

## The Voice of Jesus

Invitacion pa e fiesta na honor di Hesus nos amigo y Salvador na Koyari awe

Grupo di oracion The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa un celebracion na honor di Hesus nos Amigo y Salvador na Koyari.

P'esey un cordial invitacion ta bay pa un y tur pa bin sin falta na Koyari na e bunita celebracion aki.



Esaki lo tuma lugar diahuebs awor dia 29 Juli 2021 na Koyari cuminsando cu un Sto. Rosario pa 7.30 pm y despues pa 8.00 pm ta cuminsa cu e procesion sigui pa oracionnan y cantonan. Tambe nos lo bay scoge e Tata Nobo di Koyari pa e aña 2021.





"Aun cuando pase por el valle más oscuro,  
no temeré, porque tû estás a mi lado".

Salmo 23:4

A fayece inesperadamente pero conforme cu  
boluntad di Dios:



**Angel Arrebola Ortiz**

4 Maart 1948, España  
24 Juli 2021, Aruba

**Na number di:**

**Su querida esposa:**

Fulvia Azucena (Chena) Arrebola-Croes

**Yiunan:**

Julissa Arrebola y François Stamper

Miguel-Angel Arrebola y Adriana Arrebola-Sevilla

**Nieta y Nieto:**

Sheevah Besamusca

Xyfer Stamper

**Rumannan:**

Emilio Arrebola y familia

Jose Arrebola y familia

+Aurora Arrebola

Francisco (Paco) Arrebola y familia

**Sobrino y sobrinanan:**

Angel Arrebola

Fatima Arrebola y esposo

Pablo Arrebola

Angel Arrebola y familia

Gemma Arrebola y familia

Josep Arrebola y familia

Enrique Arrebola y familia

Sergio Arrebola y familia

Milagros Arrebola y familia

Javi Arrebola y esposa

**Swa y cunanan:**

Bernardo (Shona) y familia

+Felicita (Sita) y familia

+Hermogenes (Mooi) y familia

+Yolanda y familia

Lourdes (Luchi) y familia

+Idelfonso (Foncho) y familia

+Modesto (Junior) y familia

+Vale y familia

+Xiomara (Mara) y familia

**Mane un yiu:**

Queency van Haaften y familia

**Su bon amigonan:**

Alex Maduro Y Axel Navas

**Su bon bisinjanan:**

Balta y Benny Croes

Patsy Koolman y familia

**Ta invita demas famia, bon coleganan,  
amistadnan y conocirnan pa e acto di  
condolencia y entierro cu lo tuma lugar dia 29 di  
Juli di 2pm pa 4pm na "Pray Funeral Home" San  
Nicolaas. Sigi pa santana central Sabana Basora.**

Nos ta disculpa si den nos tristesa nos por a lubida  
algun famia of conocir. Mirando cu Angel tabata un  
persona alegre nos kier a suplica un y tur pa no  
bini den panja di rouw sino alegre bisti.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta  
di nada

Den cunucu di yerba berde e ta  
ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Christina Croeze**

Mihor conoci como: “Annie”

\*13-03-1949 - †26-07-2021

**Mayornan:**

†Venancio y †Placida (Ida) Croeze-  
Croes

**Na number di su:**

**Rumannan:**

Julio y †Maria Croeze-Werleman y  
famia

†Mario Marcelo y Carmelita Croeze-  
Lopez y famia

†Julian y †Carmen Croeze-Boezem y  
famia

†Jacobo Croeze

Ambrosio y Lucia Croeze-Croes y  
famia

†Johannes Croeze y familia

†Isidoro Croeze

Anselmo Croeze y familia

Tecla Croeze y familia

Sobrino y sobrinanan, primo y  
primanan, compañeronan di verblijf  
Respaldo y demas famia.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo  
tuma lugar diahuebs 29 di juli 2021  
na Royal Funeral Home di 9’or pa 11’or  
di mainta, sigi pa acto di cremacion.

Uso di mond mask ta obligatorio.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi  
sosega.

E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason pero  
conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia  
fayecimento di:



**Johanita Croes-Ras**

Na edad di 101 aña

Cariñosamente yama: “Machi”

\*07-05-1920 - †24-07-2021

Vda. di Pedro Croes

**Na number di su:**

**Yiunan:**

Obildo y †Genoveva Croes-Fingal y yiunan

†Mario y sra. vda. Olivia Croes-Figaroa y yiunan

Sra. vda. Maria y †Daniel Leo-Croes y yiunan

Donisio y sra. Teresita Croes-Tromp y yiunan

Ricardo y sra. Jenny-Croes-Marquez y yiunan

Francisco y †Filomena Croes-Laclé y yiu

Marco Croes y Denny Sijs na Hulanda

Antonio y sra. Dorothy Croes-Croes y yiunan

Nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, tataranieto(a)nan

**Rumanan:**

†Daniel y †Marianita Ras-Geerman, yiunan y  
famia

†Johanna y †Alberto Croes-Ras, yiunan y famia

†Teolindo y †Istela Ras-Erasmus, yiunan y famia

†Everaldo y †Catharina Ras-Werleman, yiunan y  
famia

†Esteban Ras

†Maria y Joseph Maduro-Ras, yiunan y famia

Sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y  
compennan, primo y primanan, bisinanan y  
conocirnan

Demas famia: Croes, Ras, Fingal, Figaroa, Leo,  
Tromp, Marquez, Laclé, Sijs, Dañe, Maduro,  
Bossers, Geerman, Harms, Petrochi, Chung,  
Chirino, Perdomo, Erasmus, Quandus, Kock,  
Garcia, Ibarra, Refunjol, Caster, Hernandis,  
Wever, Werleman

Nos disculpa si nos por a lubida algun famia of  
conocer den nos tristeza.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma  
lugar diasabra 31 di juli 2021 na Aurora Funeral  
Home di 9’or pa 11’or di mainta, despues lo sali  
pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na  
Paradera.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di  
condolencia na cas.

Uso di mond masker ta obligatorio.

Lo tin un box di donacion pa St. Wit Gele Kruis.





Hesus a bise: Ami ta  
resurekshon i bida;  
esun ku kere den Mi,  
lo biba asta si e  
muri. Huan 11:25

Cu honda pena pero  
conforme cu boluntad  
di Dios nos ta anuncia  
cu a fayese  
cristiana mente:



**Sra. Vda Marlene Victoria Burke- Lesire**

Na number di su:

**Esposo:** † Alfredo Emanuel Burke

**Yuinan:**

Urny y Norbetha Burke- Arends  
Indira Burke y Ricardo Ridderstaat  
Sergio y Patricia Burke- Cuervo

**Nieta y Nietonan:**

Keylisha, Andrew, Urvin, Fransisco, Johnathan y  
Melaine

**Rumanan:**

Esmeralda y Roland Croes  
Juan Jr. y Sandra Lesire-Rigot  
America y Rudy Schmidt  
Omar y Maricela Lesire-Profet  
Jahaira Lesire

**Cuñanan:**

Clara Thompson y famia  
Rosely Burke

**Sobrina y Sobrinonan:**

Gabriel, Rulene y Miraysha Schmidt y famia  
Rachelle y John Tromp y famia  
Jeritsa Croes y famia  
Jason y Fanya Lesire y famia  
Sciandri Lesire y famia  
Angele Jansen y Raechel Janga y famia  
Clyde Burke y famia  
Sandra Burke  
Amelia Burke y famia  
Ursula y Ronny Kock- Thompson y famia  
Conrad Thompson  
Nisio Thompson y famia  
Janet Burke  
Sandra Lloyd-Burke y famia

Sra cu a cuida di nos Mama:  
Jessica Danies y yiu

**Tanta y Tionan:**

Irma Commenencia y yiuinan  
Sra. Vda. Dina Cazenave y yuinan  
Elisa Redondo Figuera y yuinan na Colombia  
Hugo Linero Figuera y yuinan na Colombia

Primo y primanan, comer y compernan,  
amistadesnan, bisinanan, clientenan di Marlene  
Barbershop, conocirnan di Celebration Church y  
B2L womans group.  
Bon Amigonan: Richards, Berlis, Duran, Angela,  
Boekhoudt, Zuleta, Petronia, Jacobino, Grovell,  
Martina, Sprok, Jeandor, Margarita, Morris, Jacobs,  
Stroop, Akins, Williams, Casuela, Anthony, Vrolijk,  
Faro, Felicia y Winklaar.

Famianan na Curacao: Ferero, Sambo, Eugenio,  
Mambre, Jansen y Pardo.  
Famianan na Colombia: Vasquez, Catayo, Figuera,  
Arevalo y Linero.  
Famianan: Lesire, Burke, Croes, Schmidt, Rigot,  
Profet, Dania, Wijman, Commenencia, Toussaint, de  
Cuba, Padilla, Jacobus, Simon, Kelly, Arends,  
Maduro, Giel, Tromp, Farro, Thompson, Melfor,  
Wilson, John, Hodge, Richardson, Ellis y Hewitt,  
Carnston, Dolison y Illis.

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na  
Aurora Funeral Home diabierna 30 di juli 2021  
di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo sali pa  
Santana Centraal Sabana Rasora.**



**“Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda  
ta bunita**

**Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita  
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita  
y  
Laga esaki nan termina den tur bunita”**

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero  
conforme cu boluntad di Dios,  
nos ta anuncia fayecimento di :



**Merita Rosalinda Tromp**

Mihor conoci como: Mirta of tanta Mita  
\*03-09-1957 – † 20-07-2021

Na number di su :

Mayornan :

†Feliz Tromp & †Carmen Tromp-Carrasquero

Yiu: Leomar Tromp

Nieto/a stima : Nathan & Zeydiliene Tromp

Pareha di Bida : Edwin Todd

Ruman nan:

Maria & Antonio Croes y Famia  
Cornelio & Elba Tromp y Famia  
Sibilina Tromp Y Famia  
Andrea Tromp y Famia  
Emelinda Tromp y Famia  
Jeanette Tromp  
Estrellita & Trevor Rolle y Famia  
Evelinda & Rudi Tromp y Famia  
† Anushka Tromp y Famia  
Robert Carrasquero & Maritsa Chikitto y  
Famia  
Anthony Carrasquero  
Corina Tromp y Famia

Omo stima : Candido Carrasquero

Su subrino/a nan, primo/a nan, comer y  
comper nan, amsistadnan, ex colega nan di  
Dr. Horacio Oduber Hospitaal y demas  
Famia : Tromp, Todd, Carrasquero, Croes,  
Rolle, Martha , Quandt , Farro , Dirksz, Wild,  
Silverio de Jesus, Obispa, Werleman, Fuentes,  
Donata, Koolman, Quandus , Ramanzan  
Un agradecimento special pa Sra. Xenia Calvo  
cu a cuida di nos mama te na ultimo.

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida  
cu lo tuma lugar diabierna 30 di juli 2021, na  
Misa Santa Anna di Noord pa 2' or di atardi ,  
response ta cuminsa 4' or.

Famia ta desea pa bin bisti na colornan  
alegre.



**Cu un curazon yen di tristesa  
Famia Frigerio-Wernet ta anuncia  
cu a pasa over nos yiu, ruman, omo y  
amigo stima:**



**Don Victor Idalberto  
Frigerio-Wernet  
Mihor conoci como Vitico  
Na edad di 65 anja**

**Na number di su tata:**  
Don Harold Iden Frigerio

**Su rumannan:**

Lourdes Wernet  
Gisela Alvarez  
Luis Wernet y famia  
Victoria Rasmijn-Alvarez y famia  
Guarionex (None) Wernet y famia  
Victor Alvarez y famia  
Ilva Sophia-Wernet y famia  
Samarkanda (Linda) Alvarez

**Su Madrina:** Sra. Maritza Harms  
**Su Iha:** Shareen Wernet

Primonan Harms

Subrinonan Wernet, Sophia, de Cuba na  
Aruba, Bijsterbosch na Hulanda y nan  
famia.

**Su bon amigo:** Samuel Eman  
Erin Croes hunto cu staf y su coleganan  
di Magic FM

**Demas famia:** Frigerio, Wernet, Croes,  
Sophia, Alvarez y Rasmijn

Despedida lo tuma lugar na Aurora  
Funeral Home diahuebs 29 di juli 2021 di  
9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo  
tuma lugar despues den seno familiar.



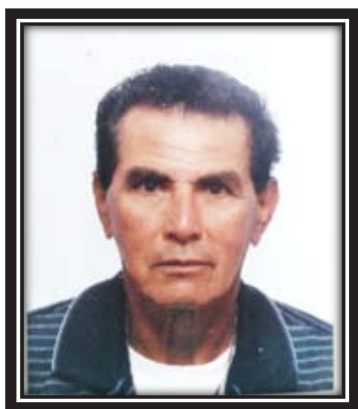
WWW.BONDIA.COM





“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta  
di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta  
ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Gregorio Franken**

\*16-02-1944 - †27-07-2021

Acto di entierio lo wordo anuncia  
despues.



The LORD is my shepherd; I shall not  
want. He maketh me to lie down in green  
pastures; he leadeth me beside the still  
waters. He restoreth my soul: he leadeth  
me in the paths of righteousness for his  
name’s sake. Psalm 23

With great sorrow but grateful for  
everything she did for us, we announce  
the passing of:



**Jennifer Joseph**

\*29-07-1965 - □18-07-2021

Date and place of burial will  
be announced later

## Racism of rioters takes center stage in Jan. 6 hearing

(AP) - It had only been hinted at in previous public examinations of the Jan. 6 Capitol insurrection: Scores of rioters attacked police officers not just with makeshift weapons, stun guns and fists, but with racist slurs and accusations of treason.

Four officers, two from the U.S. Capitol Police and two from the D.C.’s Metropolitan Police Department, on Tuesday detailed the racism and bigotry they encountered during the violent assault on the Capitol. Their direct, harrowing accounts laid out the hours when the pro-police sentiment of supporters of former President Donald Trump was pushed aside, consumed by the fury of wanting to keep him in the White House.

Capitol Police Officer Harry Dunn told lawmakers about an exchange he had with rioters, who disputed that President Joe Biden defeated Trump in the last presidential election. When Dunn, who is Black, argued with the rioters that he voted for Biden and that his vote should be counted, a crowd began hurling the N-word at him.

“One woman in a pink ‘MAGA’ (Make America Great Again) shirt yelled, ‘You hear that, guys, this n—— voted for Joe Biden!’” said Dunn, who has served more than a dozen years on the Capitol Police force.

“Then the crowd, perhaps around 20 people, joined in, screaming “Boo! F—— n—— !” he testified. He said no one had ever called him the



N-word while he was in uniform. That night, he sat in the Capitol Rotunda and wept.

Ahead of Tuesday’s hearing, House Intelligence Committee Chairman Adam Schiff, a member of the panel, said the Capitol and D.C. officers would provide insight into “what it was like to be on the front lines.”

However, Dunn was also speaking to the experience of being an African American police officer, who make up 29% of roughly 2,300 officers and civilians serving on the Capitol Police force.

Dunn said another Black male officer told him that, while confronting the rioters on Jan. 6, he was told to “Put your gun down and we’ll show you what kind of n—— you really are!”

The panel’s chairman, Democratic Rep. Bennie Thompson of Mississippi, pressed Dunn further about how he felt being an African American officer facing down racists and enduring racial slurs in the halls of democracy.

“It’s just so disheartening that people like that will attack you just for the color of your skin,” Dunn replied. “Once I was able to process it, it hurt. My blood is red. I’m an American citizen. I’m a police officer. I’m a peace officer.”

While Black Americans make up roughly 13% of the U.S. population, they were roughly 11% of all police officers in 2016 across a sampling of 18,000 local law enforcement agencies in the U.S., according to the U.S. Bureau of Justice Statistics. Over 71% of officers were white in 2016.

It’s this kind of treatment endured by Black men and women in law enforcement that policing experts say makes recruitment and diversity among U.S. police forces challenging. The law enforcement profession has also struggled with its origins in America, dating back to the slave patrols in the early 1700s formed to capture people who escaped slavery and terrorize the enslaved into submission. Although many African Americans have served valiantly on local and federal police forces since the civil rights movement, data shows Black Americans are still arrested in disproportionate numbers and more likely to be fatally shot by police.

Another Capitol Police officer, Sgt. Aquilino Gonell, wiped away tears as he recalled the story of his immigration to the U.S. from the Dominican Republic, only to face fellow Americans who considered him a traitor for defending the Capitol on Jan. 6.

“It was very disappointing,” Gonell said. “I saw many officers fighting for their lives against people, rioters (and) citizens, turning against us.”



□ **Dios ta amor** □ □ □ □ **.y amor ta Dios,**  
**Maske mi no ta na e mundo aki ,**  
**tur dia lo mi ta banda di boso curazon,**  
**mi por stens di loke se□or ta hasi□**  
**Salmo:33**

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na  
loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa  
fayecimento inespera di



**Sr. Vdo Norman Reinald Eckmeyer**

**Mihor conoci como □Man□**

**\*30 -October-1932 - □24 -July-2021**

**Casa di d.f.m. Julia Eckmeyer-Farro**

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.  
Oportunidad pa condolencia : na cas  
Christiaanstraat # 16 di 7:00 pa 9:00 di  
anochi.



## Gun maker offers \$33M to settle suit by Sandy Hook families



**(AP) — The maker of the rifle used in the Sandy Hook Elementary School shooting has offered some of the victims' families nearly \$33 million to settle their lawsuit over how the company marketed the firearm to the public.**

Lawyers for now-bankrupt Remington filed the offers late Tuesday in Waterbury Superior Court in Connecticut. The nine families suing the company, who are being

offered nearly \$3.7 million apiece, are considering the proposals, their lawyers said.

A Hartford lawyer representing Remington, James Rondono, declined to comment Wednesday. The settlement offers were filed a day after a judge denied Remington's request to dismiss the lawsuit.

A Bushmaster AR-15-style rifle made by Remington was used to kill 20 first graders and six educators at the Newtown, Connecticut, school on Dec. 14, 2012. The 20-year-old gunman, Adam Lanza, killed his mother at their Newtown home before the massacre, then killed himself with a handgun as police arrived at the school.

Relatives of nine victims killed in the shooting say in their lawsuit that Remington should have never sold such a dangerous weapon to the public and allege it targeted younger, at-risk males in marketing and product placement in violent video games. They say their focus is on preventing future mass shootings.

One of the plaintiffs, Nicole Hockley, whose 6-year-old son Dylan died in the shooting, said Wednesday that the families need to talk with their lawyers about the settlement offers and declined further comment.

Joshua Koskoff, an attorney for the families, said the settlements were offered by two of Remington's insurers.

"Ironshore and James River ... deserve credit for now realizing that promoting the use of AR-15s as weapons of war to civilians is indefensible. Insuring this kind of conduct is an unprofitable and untenable business model," Koskoff said in a statement.

Remington's lawyers have denied the lawsuit's allegations. In their request to dismiss the lawsuit, they argued there were no facts presented to establish that Remington's marketing had anything to do with the shooting.

Remington, based in Madison, North Carolina, filed for bankruptcy last year for the second time in two years. Its assets were later sold off to several companies.

## NXIVM sex cult member who cooperated avoids prison time

**(AP) — A former member of NXIVM leader Keith Raniere's inner circle who was charged in his sex trafficking enterprise avoided prison at sentencing Wednesday after prosecutors cited her extraordinary cooperation.**

Lauren Salzman was sentenced in Brooklyn federal court to time served for her role in the scandal-ridden, cult-like secret society of brainwashed women, who included millionaires and actors. He also ordered her to perform 300 hours of community service.

In a letter two weeks ago to Judge Nicholas G. Garaufis, prosecutors noted that her guilty plea to racketeering would normally call for a sentence of seven to nine years in prison. But they cited her "credible, detailed" testimony against Raniere at

his 2019 trial as reason for leniency.

Salzman, a one-time member of NXIVM's executive board who pleaded guilty and agreed to become a government cooperator, was one of two witnesses to testify at Raniere's trial about submitting to a barbaric ritual meant to show his slaves devotion to him.

Salzman testified about being held down in 2017 while another Raniere devotee used a cauterizing pen to etch his initials into an area near her pelvis, describing a bizarre initiation procedure.

"Master, please brand me. It would be an honor," she recalled saying just before she was branded.

She testified that it was "the most painful thing I've ever experienced."

She also testified that she organized other brandings, inviting women to her house, where they were required to strip naked and sit blindfolded in a circle as part of the ritual.

The first woman branded, she said, "was screaming and squealing."

Last October, Garaufis sentenced Raniere to 120 years in prison for turning some adherents into sex slaves branded with his initials and sexually abusing a 15-year-old.

At Raniere's sentencing, 15 victims called for a lengthy prison term.

Last month, "Smallville" actor Allison Mack was sentenced to three years in prison for her role in NXIVM. Prosecutors said she cooperated



ated with the prosecution after pleading guilty in the case.

Without cooperating, Mack would have faced between 14 and 17 1/2 years behind bars, according to federal sentencing guidelines.

Her sentence included prison time after prosecutors said she became a "master" for "slaves" she ordered "to per-

form labor, take nude photographs, and in some cases, to engage in sex acts with Raniere."

As authorities closed in on Raniere, he fled to Mexico with Mack and others to try to reconstitute the group there. He was arrested and sent to the United States in March 2018; Mack was arrested a few days later.

## 1 arrested in shooting that wounded TikTok star, killed teen

**(AP) — Police have arrested a man in connection with a shooting that killed an 18-year-old woman and seriously wounded a 19-year-old social media influencer as they watched "The Forever Purge" at a Southern California movie theater.**

Authorities say there is no known motive for the violence and that the shooting Monday appeared to be "an unprovoked attack."

The teens were found by theater workers cleaning up after the 9:35 p.m. showing of the violent horror movie at The Crossings mall in Corona, south-

east of Los Angeles.

Rylee Goodrich was fatally shot, and Anthony Barajas remained on life support Wednesday. Barajas, known online as itsanthonymichael, has nearly a million followers on TikTok and more on other platforms.

The suspect acted alone, and there's no indication he knew the victims or that Barajas' role as a TikTok influencer played a role in the crime, Corona police Cpl. Tobias Kouroubacalis told reporters Wednesday.

"It was completely unprovoked, and the victims were shot without any kind of prior contact," he said.

The suspect, 20-year-old Joseph Jimenez, was booked in jail Tuesday night on suspicion of murder, attempted murder and robbery. He is being held on \$2 million bail.

A firearm that matched the caliber of the weapon used in the shooting was found at his home. It was not immediately clear if he had an attorney who could speak on his behalf.



## Russian police raid home of investigative journalist

(AP) — Police in Russia raided the home of the chief editor of an investigative news site that was recently designated as a “foreign agent,” the latest move by authorities to raise the pressure on independent media before the country’s September parliamentary election.

The Insider news site chief editor Roman Dobrokhov tweeted Wednesday that “police are knocking” on his apartment door, and his wife reported the raid to the OVD-Info legal aid group before her phone became unavailable.

A lawyer from another legal aid group, Pravozashchita Otkrytki, headed to Dobrokhov’s apartment. The group said police seized cell-phones, laptops and tablets during the raid, as well as Dobrokhov’s international passport. Sergei Yezhov, a journalist with The Insider, said Dobrokhov was supposed to travel outside of Russia on Wednesday.

Police also raided the home of Dobrokhov’s parents, The Insider said. After the searches, Dobrokhov was taken to a police precinct for questioning and then released.

He told reporters outside the precinct that The Insider will continue to operate despite the pressure from authorities.

“It will become more difficult to work now. I don’t have cell phones, I can’t travel and meet my colleagues — many of our investigations are international,” Dobrokhov said. “And, of course, it’s serious pressure. But it’s clear



that The Insider will continue to exist. Investigations will be released even if I am arrested. If they hope to halt the work of the news site, they hope in vain.”

Russian opposition supporters, independent journalists and human rights activists have faced increased government pressure ahead of the Sept. 19 vote, which is widely seen as an important part of President Vladimir Putin’s efforts to cement his rule before the 2024 presidential election.

The 68-year-old Russian leader, who has been in power for more than two decades, pushed through constitutional changes last year that would potentially allow him to hold onto power until 2036.

In recent months, the government has designated several independent media outlets and journalists as “foreign agents” — a label that implies additional government scrutiny and carries strong pejorative connotations that could discredit the recipients.

The targeted outlets include VTimes and Meduza. VTimes subsequently

shut down, citing the loss of advertisers, and Meduza launched a crowd-funding campaign after encountering the same problem.

The Insider was the latest addition to the list. The news outlet, which is registered in Latvia, has worked with the investigative group Bellingcat to investigate high-profile cases, such as the nerve agent poisonings of former Russian spy Sergei Sripal and Russian opposition leader Alexei Navalny.

The Russian Justice Ministry acted under a law that is used to designate as foreign agents non-governmental organizations, media outlets and individuals who receive foreign funding and engage in activities loosely described as political.

Another law is used to outlaw groups deemed “undesirable” and makes membership in them a criminal offense. It has been used to ban 41 groups, including opposition groups, foreign NGOs and most recently, the publisher of Proekt, an online investigative media outlet.

The Justice Ministry last week also designated two Proekt journalists and three



other reporters as foreign agents.

Russia used the law to levy heavy fines on U.S.-funded broadcaster Radio Free Europe/Radio Liberty for failing to identify its material as produced by foreign agents. The broadcaster has asked the European Court of Human Rights to intervene.

According to The Insider, the searches targeting Dobrokhov may be related to a slander case launched in April following a complaint by a Dutch blogger. The Insider accused Max van der Werff of working with Russian intelligence and military services to spread false information challenging the findings of the official investigation into the downing of Malaysia Airlines Flight 17 over eastern Ukraine, which killed all 298 people on board.

The legal aid group said Dobrokhov was a witness in a criminal case against “unidentified persons” on the charges of slander, launched over a tweet in Dobrokhov’s account that contains “disinformation about the downed Boeing MH-17.”

Earlier this week, Russian authorities blocked about 50

websites linked to the imprisoned opposition leader Navalny. The move comes just a month after a court in Moscow outlawed Navalny’s political infrastructure — his Foundation for Fighting Corruption and a network of regional offices — as extremist in a ruling that prevents people associated with the groups from seeking public office and exposes them to lengthy prison terms.

Navalny, Putin’s fiercest political foe, was arrested in January upon returning from Germany, where he spent five months recovering from a nerve agent poisoning that he blames on the Kremlin — an accusation rejected by Russian officials.

In February, the politician was ordered to serve 2½ years in prison for violating a suspended sentence from a 2014 embezzlement conviction that he dismissed as politically motivated.

His arrest and jailing sparked a wave of mass protests across Russia in what appeared to be a major challenge to the Kremlin. The authorities responded with mass arrests of demonstrators and criminal probes against Navalny’s closest associates.

## Equatorial Guinea's VP loses embezzlement appeal in France

(AP) — France’s top court on Wednesday upheld the conviction of Equatorial Guinea’s vice president for money laundering and embezzling millions of dollars in public money.

The ill-gotten gains are now to be returned to the central African country’s population under a new French legal procedure that seeks to ensure the money doesn’t again fall into corrupt hands.

Teodoro Nguema Obiang Mangue, the son of Equatorial Guinea’s long-serving president, was originally convicted in 2017 by a Paris court. The court handed him a three-year suspended sentence, fined him 30 million euros and ordered property in France worth tens of millions of euros seized.

An appeals court upheld the conviction in 2020, and France’s Court of Cassation threw out Obiang’s final ap-

peal this week, according to the anti-corruption groups that filed the original legal complaint against him 14 years ago.

Obiang claimed he has immunity from prosecution and didn’t appear for the French court proceedings. His lawyers challenged the jurisdiction of French courts in the case.

“With this decision, French justice confirms that France

is no longer a land of welcome for money embezzled by foreign leaders and their entourage,” said Patrick Lefas, head of Transparency International France, an anti-corruption watchdog.

Obiang was accused of spending tens of millions of dollars in France with funds stemming from corruption, embezzlement and extortion in his country. He has led a lavish lifestyle involving luxury and sports cars, designer

clothes, artworks of great value and high-end real estate.

Despite its oil and gas riches, Equatorial Guinea has a dramatic gap between its privileged ruling class and much of the population, which thrives mainly on subsistence farming. The former Spanish colony is run by Africa’s longest-serving president, Obiang’s father Teodoro Obiang Nguema Mbasogo.



## US sanctions hit Syria prisons, abusers including opposition



**(AP) — The Biden administration announced Wednesday its first sanctions on Syria, targeting prison facilities and officials who run them, as well as armed groups, focusing on human rights abuses.**

The sanctions announced by the U.S. Treasury are part of Washington's policy to keep up pressure on the Syrian government led by longtime President Bashar Assad. But signaling a new approach, the administration also targeted two armed groups, widening the net of those impacted by the sanctions. One of the groups was implicated in violating a cease-fire in place since 2020.

"The United States is taking action to promote accountability for entities and individuals that have perpetuated the suffering of the Syrian people," said U.S. Secretary of State Anthony Blinken. "Today's action makes clear that the United States will not forget the victims of human rights abuses in Syria and will use appropriate tools to target and single out those responsible, regardless of the perpetrator."

The sanctions target eight Syrian prisons, most of them linked to the powerful general and military intelligence agencies, and the generals who administer them. They include one of Syria's most

notorious, the Saydnaya military prison, located in the town of the same name north of the capital, Damascus.

The sanctions follow U.S. enactment last summer of legislation called the Caesar Syria Civilian Protection Act. The act is named after a Syrian military photographer who leaked thousands of photographs of thousands of victims of torture in prisons run by the Assad government.

The U.S. Treasury said many of the prisons designated Wednesday were specifically highlighted in images provided by Caesar. It is not clear how a Syrian prison may be impacted by U.S. sanctions.

In a groundbreaking report in 2017, Amnesty International said Syrian authorities killed at least 13,000 people in the first five years of the country's civil war in mass hangings at Saydnaya. The rights group referred to the killings as a "calculated campaign of extrajudicial execution."

Rights groups estimate that 130,000 Syrians are still missing or detained. The U.S. and many European govern-

ments accuse Assad's government of most of the war's atrocities.

The previous administration had focused most of its sanctions in Syria on businesses, financial institutions and associates of Assad and his family.

Among those sanctioned by the U.S. Treasury is an opposition armed group, Ahrar al-Sharqiya, whose fighters are mostly from eastern Syria. Two of the group's leaders were also sanctioned.

The group has been incriminated in the killing of a Syrian Kurdish politician, Hevrin Khalaf, in 2019. It is believed to have incorporated many Islamic State group militants into its ranks. It has also participated in Turkey-backed operations against Syrian Kurdish groups in northwestern Syria.

The U.S. Treasury said Ahrar al-Sharqiya has committed numerous crimes against civilians, particularly Syrian Kurds. They include unlawful killings, abductions, torture and seizures of private property, compounding the suffering of a population that

has repeatedly endured mass displacement.

The other armed group is affiliated with the Syrian military, Saraya al-Areen. The group has been fighting alongside government troops in northwestern Idlib province, where the last opposition enclave is located. The U.S. Treasury said the group was targeted for violating and obstructing a cease-fire in place since 2020.

"Today's designations promote accountability for abuses committed against the Syrian people and deny rogue actors access to the international financial system," said Director of the Office of Foreign Assets Control Andrea M. Gacki.

Syria's government has criticized the U.S. sanctions, blaming them for a worsening economic crisis and calling them "crimes against humanity."

In power since 2000, Assad began a fourth term in office earlier this month with the country still devastated by the 10-year war and sliding deeper into a worsening economic crisis.

## China-Taliban ties warming ahead of US withdrawal

**(AP) — China's foreign minister met Wednesday with a delegation of high-level Taliban officials as ties between them warm ahead of the U.S. pullout from Afghanistan.**

A photo posted on the ministry's website showed Wang Yi posing with senior Taliban leader Mullah Abdul Ghani Baradar and his delegation in the city of Tianjin, then sitting down to talks. The highly conspicuous show of friendliness had the appearance of a diplomatic mission at a time when the Taliban are craving legitimacy.

Wang said China respects Afghan sovereign independence and territorial integrity and always adheres to non-interference in Afghanistan's internal affairs.

He said the hasty withdrawal of the U.S. and NATO "reveals the failure of America's policies and offers the Afghan people an important opportunity to stabilize and develop their own country."

While no agenda was announced for the meeting, China has an interest in pushing the Taliban to deliver on

peace talks or at least reduce the level of violence as they gobble up territory from Afghan government forces.

China and Afghanistan share a narrow border high in the remote Wakhan Valley, and China has long been concerned about a possible spillover of Islamic militancy into its formerly volatile Xinjiang region. China has also signed deals for oil, gas and copper mining in Afghanistan, although those have long been dormant.

"The Taliban are a pivotal military and political force in Afghanistan and are expected to play an important role in the in process of peace, reconciliation and reconstruction," Wang said.

China, Wang said, hopes the Taliban will put the nation's and the people's interests first and focus on peace talks, set peace goals, establish a "positive image" and work for unity among all factions and ethnic groups.

Wang also said China hopes the Taliban will "deal resolutely" with the East Turkistan Islamic Movement, a group China claims is leading a push for independence in Xinjiang, but which many experts doubt even exists in any operational form.

The heads of the Taliban Religious Council and the Propaganda Committee were also on the trip.

The U.S. withdrawal from Afghanistan by Aug. 31 is seen as a boon to China, Washington's chief strategic competitor, which has long resented the presence of U.S. troops in what it considers its own backyard.

If the Taliban do topple the U.S.-backed central government, China could gain a strategic corridor allowing it and long-time ally Pakistan to bring further pressure against common rival India.

Baradar's visit comes shortly after Pakistan's foreign minister and intelligence chief made their trips to China.

Pakistan is seen as key to peace in Afghanistan. The Taliban leadership is headquartered in Pakistan and Islamabad has used its leverage, which it says is now waning, to press the Taliban to talk peace.

While the Tianjin meeting could be seen as a snub at the U.S., Washington has been meeting with China and

Russia to produce statements calling on the Taliban to enter into a peace deal.

Zalmay Khalilzad, Washington's point person in talks aimed at ending decades of war in Afghanistan, also made a brief visit to Pakistan earlier this month as relations between Islamabad and Kabul reached a new low.

That has fed perceptions that the U.S. is engaged in stepped-up efforts to obtain a peace deal ahead of the Aug. 31 deadline that also includes China.

After U.S. Deputy Secretary of State Wendy Sherman met Wang in Tianjin on Monday, she and the State Department included Afghanistan on the list of "areas of global interest" that the U.S. and China could cooperate on.





## British swimmers make relay history; US doesn't even medal

**(AP) — For the first time in more than a century, Britain claimed a relay gold at the Olympic pool.**

The United States, shockingly, didn't even make the podium.

A dynamic quartet carried the British to a dominating victory in the men's 4x200-meter freestyle relay Wednesday.

Tom Dean, the 200 free gold medalist led off and 200 silver medalist Duncan Scott swam the anchor leg. James Guy — now a three-time Olympic medalist — and 18-year-old Matthew Richards took the middle legs.

"This has been years in the making," Dean said. "We've been getting stronger and stronger."

The British just missed the world record with a winning time of 6 minutes, 58.58 seconds.

The Americans set the record at 6:58.55 in rubberized suits at the 2009 world championships in Rome.

"We were so close to the world record in the end," Scott said. "If anything, I'm a bit gutted."

Imagine how the Americans must've been feeling.

For the first time in its proud swimming history, the U.S. failed to win a relay medal when entering an event.

Kieran Smith, Drew Kibler, Zach Apple and Townley Haas finished in 7:03.24, not only far behind Britain but also trailing Russia and Australia, which claimed the silver and bronze respectively.

The result outraged Michael Phelps, who was part of so many winning relay teams during his career and is now at the Tokyo Aquatics Centre as a television commentator.

Phelps criticized the American coaches for not including Caeleb Dressel on the relay, even though it's not clear if he had any desire to add another event to his already busy schedule.

"It's shocking," Phelps said in an interview on NBC. "You

know, in my opinion, he's probably the best 200 freestyler in the world. He can probably put up one of the best times that we've seen. Leaving him off that relay, to me, I think makes it a lot harder to win the gold medal."

Dressel swam a single 200 free race at the U.S. Olympic trials, then withdrew from the event. His Tokyo program includes three individual events — including the semifinals of the 100 free Wednesday — and three other relays.

While known primarily as a sprinter, Dressel has turned in plenty of fast times over 200 meters.

Without him, the American not only didn't win gold, they were shut out altogether.

The only other times that happened were at 1912 Stockholm Games, when the Americans didn't enter a team in the women's 4x100 free relay, and the 1980 Moscow Games, when they didn't show up at all because the Soviet invasion of Afghanistan.



Otherwise, the U.S. had been 94 of 94 in the relays — not all of them wins, of course, but medals at least.

Make it 94 of 95.

The British made their own bit of history.

It was their first relay gold since that aforementioned women's 4x100 free in 1912, with their only victory coming in the men's 4x200 free relay at the first London Games in 1908.

But they hardly came out of nowhere.

They had the Americans in their sights ever since taking silver in the 4x200 at the Rio Games five years ago.

Now, with Phelps retired, longtime stalwart Ryan Lochte failing to make the Olympic team and Dressel focusing on other events, the British finally made it to the top.

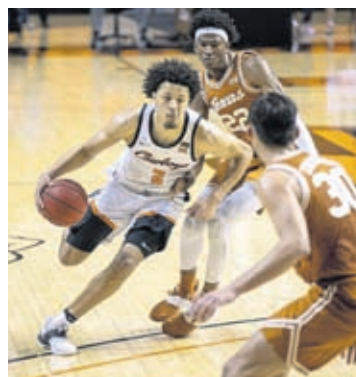
"These four lads here, we're the best freestylers in the world," Guy said. "It's just amazing the way things have progressed. Racing Michael Phelps, Ryan Lochte in Rio, and now we are the Olympic champions."

## Cunningham headlines list of top prospects in NBA draft

**(AP) - Cade Cunningham spent years honing his game for a shot at becoming the No. 1 overall pick in the NBA draft.**

The Oklahoma State one-and-done star could accomplish that goal Thursday night as the headliner of a class that includes scorers, playmakers and potentially elite defenders at the top.

"I've been saying for a long time," Cunningham said, "we have one of the best classes in a long time. And I'm really appreciative of the fact that we've all been pushing each other throughout us coming through high school and things like that."



Only time will tell how deep the class really is.

But Cunningham won't be able to wait long Thursday night. His is expected to be the first name called when the Detroit Pistons open the draft in New York, while the rest of the top tier comes from Cunningham's same 2020 high school recruiting class.

There's Southern California big man Evan Mobley, the draft's top big man who helped the Trojans make their deepest NCAA Tournament push in two decades. Gonzaga point guard Jalen Suggs helped the Bulldogs carry an unbeaten record into the national-title game. Florida State's Scottie Barnes is a playmaking forward capable of locking down smaller guards.

And there are preps-to-pros prospects in guard Jalen Green and forward Jonathan Kuminga, with each bypassing college basketball to play in the G League.

ESPN basketball analyst Jay Bilas said depth at the top of this draft was the best since 2003, which produced perennial All-Stars LeBron James, Carmelo Anthony, Chris Bosh and Dwyane Wade in the first five picks.

"Look, having LeBron in a draft was certainly better," said Bilas, a former Duke player. "Zion (Williamson in 2019) made it more interesting that year. But none of the drafts that I can remember since 2003 have combined power at the top and depth of really good talent like this."

It starts with Cunningham, mentioned as candidate to go No. 1 before ever playing for the Cowboys. The 6-foot-8 point guard and first-team Associated Press All-American averaged 20.1 points while working as an effective playmaker.

Detroit and the other teams atop the draft certainly could use that kind of help, too.

The Pistons won last month's

lottery for the top pick after a second straight 20-win season, and they haven't finished better than .500 for five straight years. General manager Troy Weaver wouldn't reveal plans for Thursday, noting: "Everybody's made the pick but us."

"I don't see Shaq or LeBron but I see some high-level guys," Weaver said.

Cleveland has its only pick at No. 3 for a roster in flux since James left after the 2018 season. The Cavaliers have one of the league's youngest teams with promising guards Collin Sexton and Darius Garland, who along with forward Isaac Okoro and center Jarrett Allen comprise the team's "core four."

Toronto sits at No. 4 followed by Orlando — which also owns the No. 8 pick — and Oklahoma City to round out the top tier's potential landing spots. The Thunder, also in rebuilding mode, join the Rockets with three first-round selections, all in the top 18.

Then there's Golden State. The Warriors, expected to have Klay Thompson back from injuries alongside NBA scoring leader Stephen Curry, have the No. 7 and No. 14 picks to help fuel what could be a quick return to prominence after three world championships from 2015-18.

Names to watch include international first-round prospects in Australian teenager Josh Giddey, and big men Alperen Sengun from Turkey and Usman Garuba from Spain. There's also Tennessee freshman guard Keon Johnson, a lottery prospect who set an NBA combine record with a 48-inch vertical leap.

The draft is later than its traditional late-June slot for the second straight year due to the COVID-19 pandemic that interrupted the 2019-20 season. Last year's draft took place in November with the season beginning in December and the NBA Finals wrapping up last week.





**Con pa participa:**

1. Forma e palabra 'BON DIA'. Tur dia lo publica un letter scondi den e corant.
2. Corta y plak esaki riba e coupon.
3. Yena bo nomber, adres, number di telefoon, email y edad riba e coupon.
4. Deposita e coupon den tombola na oficina di Bon Dia Aruba, na Weststraat 22.

Lo tin premio den 2 categoria. Edad di 6-12 aña y 13-18 aña.  
Bo por participa cuanto biaha cu bo ta desea.  
\*Campaña ta cera dia 5 di augustus, 12or di merdia









**Number**

**Adres**

**Email**

**Edad**

**Telefon**








## Olympic champ Biles withdraws from all-around competition



**(AP) — Simone Biles will not defend her Olympic title.**

The American gymnastics superstar withdrew from Thursday's all-around competition to focus on her mental well-being.

USA Gymnastics said in a statement on Wednesday that the 24-year-old is opting to not compete. The decision comes a day after Biles removed herself from the team final following one rotation because she felt she wasn't mentally ready.

Jade Carey, who finished ninth in qualifying, will take Biles' place in the all-around. Carey initially did not qualify because she was the third-ranking American behind Biles and Sunisa Lee. International Gymnastics Federation rules limit countries to two athletes per event in the finals.

The organization said Biles will be evaluated daily before deciding if she will participate in next week's individual events. Biles qualified for the finals on all four apparatuses, something she didn't even do during her five-medal haul in Rio de Janeiro in 2016.

Biles spent a portion of Wednesday evening watching American teammates Sam Mikulak and Brody Malone compete in the men's all-around finals. Mikulak, a three-time Olympian, praised Biles' decision.

"We've had some conversations (and) she seems like she's doing what's best for her," Mikulak said. "It's awesome to see that she's gotten to go against the pressure of society and do what's best for herself."

The 24-year-old came to Tokyo as possibly the face of the Games following the retirement of swimmer Michael Phelps and sprinter Usain Bolt. She topped qualifying on Sunday despite piling up mandatory deductions on vault, floor and beam following shaky

dismounts.

She posted on social media on Monday that she felt the weight of the world on her shoulders. The weight became too heavy after vaulting during team finals. She lost herself in mid-air and completed 1 1/2 twists instead of 2 1/2. She consulted with U.S. team doctor Marcia Faustin before walking off the field of play.

When she returned, she took off her bar grips, hugged teammates Sunisa Lee, Grace McCallum and Jordan Chiles and turned into the team's head cheerleader as the U.S. claimed silver behind the Russian Olympic Committee.

"Once I came out here (to compete), I was like, 'No mental is, not there so I just need to let the girls do it and focus on myself,'" Biles said following the medal ceremony.

The decision opens the door wide open for the all-around, a title that was long considered a foregone conclusion. Rebeca Andrade of Brazil finished second to Biles during qualifying, followed by Lee and Russians Angelina Melnikova and Vladislava Urazova. The four were separated by three-tenths of a point on Sunday.

Carey now finds herself in the final, capping a remarkable journey for the 21-year-old from Phoenix. She spent two years traveling the globe in an effort to pile up enough points on the World Cup circuit to earn an individual nominative spot, meaning she would be in the Olympics but technically not be part of the four-woman U.S. team.

Carey posted the second-best score on vault and the third-best on floor during qualifying, earning trips to the event finals in the process. Now she finds herself competing for an all-around medal while replacing the athlete considered the greatest of all-time in the sport.